

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

# 美日協議推動

[illegible]

# 美所提中國議案

[illegible]

將損害國府席位

[illegible]

仍未獲辦法解決

[illegible]

日美兩國已於前月相會，就此次會議之結果發表聲明，指出雙方在貨幣問題上仍有相當差距。該官員說：通過這次會議，日美兩國已澄清相互間之誤解，並同意支持目前之現狀。關於貨幣問題，在內斂方立場仍有相當差距。關於貨幣問題將在會議第一天，即闡明美國的希望，並同意支持目前之現狀。

尼克遜歡宴日本代表團

九月廿四日晚上尼克遜歡宴日本代表團，總統在日食後便招待日本代表團之全席。(合衆國際社攝發傳真)

尼克遜與日本代表團成員在宴會上合影。



最高尚洋樓  
半山空氣新  
全路皆新厦  
盡是一流型

香港司徒拔道肇輝合

滿輝大廈

每層面積 1047呎, 1290呎  
 1347呎, 1393呎  
 四種, 任君選擇  
 現已建至四樓  
 洽購處: 建發有限公司

九龍太子道  
高尚洋樓

分層出售，即買即住  
兩房兩廳，浴室·廁所·廚房  
售價 \$120,000.-  
分期付款，月供仟餘元  
全即廳房安裝齊備，新傢俬、冷氣機、電視機、電器、煮食炉、乾衣機、廳房走廊滿鋪名貴地毯、立水錶、電錶、煤氣錶。

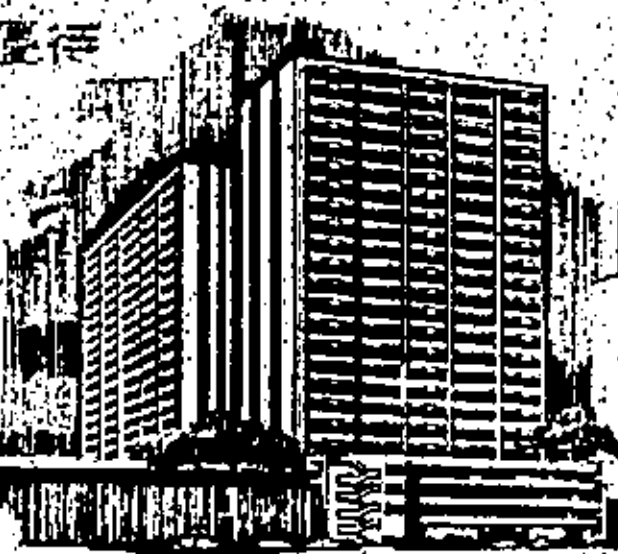
何東有限公司代理  
九龍太子道141號新寶酒店四樓  
電話：K810311

**康威園**

150  
年期

香港干德道29號  
預售期內95折優待

建至四樓  
海景洋房  
上乘材料  
四房兩廳  
車位充足



面積由141呎至1686呎

香港貸款公司特准  
每戶可貸款100,000

地盤辦事處假日照常

**合和屋宇有限公司**

香港摩利臣山道100號地下 電話 4747301

偉林工業大廈

尤龍青山道偉林街111號 地段NKIL 4761

分層廉租

九月入伙

地旺交通方便

無危險品

保障住客安全

餘樓無多

諸君欲租從速



每層6050呎—6500呎

九龍花園街98號偉林公司

電話 K848060 K848320

接洽處本地盤辦事處 K717268

次女寶名經於公曆本(一九七  
 一)年九月十一日與 MR. FRED.  
 ERICK C. MANVILLE 在英倫 SUSSEX 聖  
 安德路教堂舉行結婚典禮謹  
 此奉告

列位親友


周作樞  
 周孫苑文 敬啟

謹於一九七一年九月四日爲 小兒 衡  
 本港註冊結婚特此敬告 幼女 綺齡 在

諸親友

陳均一 陳何心若 敬啟  
 蘇驪瑞 蘇黃靜嫻


荃灣大坡坊 (大光明戲院側)



經已完樁 趕建上蓋

## 德寶大廈

320—570呎  
二萬餘元起  
首期只付數千



## 泰華大廈

地點 旺盛 交通 方便  
梗房 間格 廳房 有窗  
光猛 通爽 居住 舒適

華懋置業有限公司 電話H229060

廠房出售  
 通州街永康街瓊林街大壁邊  
 經已入伙  
 青山道區  
 安泰工業大廈  
 尚餘B座地下樓上9 10 11樓  
 每層13000呎或3600呎至7000呎  
 泰基置地有限公司  
 電話H四四八二一—三  
 本公司急聘大小司機 名有實單無欺  
 專照者請向本公司面議或函索即寄  
 本公司台安大馬路一號每月有四天休息  
 大馬路

北角英皇道

華廈工業大廈

999年期



建至十四樓  
(提前於今年年底完成)

二成可入伙

地下17呎高可做  
陳列室或貨倉

地盤電話：H 620859

香港仔黃竹坑道334號地段

怡華工業大廈



150年期

分層租售  
每單位2550呎起

經已入伙

電梯五部 全無柱位  
招工容易 先付三成  
餘額由銀行貸款

怡華置業有限公司

香港德輔道街新順利大廈97室  
電話：H 249340 H 248429 H 249349



# 太平洋美軍司令宣稱 越共不再相信 贏得越戰勝利

## 高棉將領送大馬給麥凱恩將軍

【美聯社金邊十一日電】太平洋美軍司令麥凱恩將軍，今日宣稱，印支戰爭已接近勝利。他宣稱，越共已不再相信，贏得越戰勝利。高棉將領送大馬給麥凱恩將軍，以表敬意。

# 阮文紹電視廣播 決心競選總統

【美聯社西貢十一日電】南越總統阮文紹，今日在電視廣播中，宣稱他決心競選總統。他宣稱，他將繼續領導南越人民，爭取自由與和平。

# 美日會議面面觀

【美聯社華盛頓十一日電】美日會議今日在華盛頓舉行。會議討論了美日關係、經濟合作、以及國際安全等問題。會議在友好氣氛中進行，雙方均表示滿意。



紐約州監獄囚犯暴動

# 南越部隊掃蕩 溪山東南越共

【美聯社西貢十一日電】南越部隊今日在溪山東南部，對越共發動掃蕩行動。部隊已擊斃多名越共，並繳獲大量武器彈藥。

# 中越明日舉行 經合部長會議

【美聯社河內十一日電】中越兩國經合部長會議，將於明日在河內舉行。會議將討論兩國經貿合作、以及邊境安全等問題。

# 美國證券交易所 成立五十週年紀念

【美聯社紐約十一日電】美國證券交易所今日舉行成立五十週年紀念活動。活動吸引了眾多投資者參加，場面熱鬧。

# 蘇聯一代梟雄 赫魯曉夫病逝

【美聯社莫斯科十一日電】蘇聯一代梟雄赫魯曉夫，今日在莫斯科病逝。赫魯曉夫生前曾擔任蘇聯最高領導職務，對蘇聯歷史產生重大影響。

# 中共「外交針灸」

【美聯社北京十一日電】中共今日在外交方面採取一系列新舉措，被稱為「外交針灸」。這些舉措旨在緩解國際緊張局勢，促進世界和平。

# 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：美日會議、南越掃蕩、中越會議、蘇聯梟雄病逝、以及中共外交針灸等。

# 蘇聯一代梟雄 赫魯曉夫病逝

【美聯社莫斯科十一日電】蘇聯一代梟雄赫魯曉夫，今日在莫斯科病逝。赫魯曉夫生前曾擔任蘇聯最高領導職務，對蘇聯歷史產生重大影響。

# 紐約市財經中心

【美聯社紐約十一日電】紐約市財經中心今日舉行重要會議。會議討論了紐約市經濟發展、以及金融市場穩定等問題。



# 巴基斯坦照會聯合國 預料五萬萬叛軍 下月起事東巴

## 將不能保證外國救濟人員安全 連日炮轟東巴擊斃平民千餘人

【路透社達卡十一日電】巴基斯坦政府已照會聯合國，要求外國救濟人員在東巴基斯坦撤出，並保證其安全。巴基斯坦政府表示，由於東巴基斯坦局勢日益惡化，外國救濟人員的安全無法得到保證。政府已下令，連日來對東巴基斯坦進行炮轟，已造成數千平民死亡。政府並表示，將在下月發動叛亂，預料將有五萬萬叛軍參加。

## 日本報章消息稱 美要求日撥軍費 九億八千萬美元

【路透社東京十一日電】日本報章消息稱，美國政府已要求日本政府撥款九億八千萬美元，以支持其在東南亞的軍事行動。據悉，美國政府表示，這筆款項將用於購買軍火、運輸和補給。日本政府對此表示反對，認為這將損害其主權和利益。

## 死談辰生斯可馬 場立共反決堅探 險危命生有終

【路透社倫敦十一日電】馬斯可斯在談話中，堅決反對共產黨在古巴建立獨裁。他表示，古巴人民已經厭倦了共產黨的統治，並要求恢復民主。馬斯可斯並表示，他將繼續為古巴的自由而戰，直到最後一刻。

## 上月發生外務省一直守秘 日京都大學女生 在大陸離奇斃命

【路透社東京十一日電】日本外務省一直守秘，關於一名日本女學生在中國大陸離奇死亡的消息。據悉，這名女學生名叫鈴木美津子，現年二十二歲，是京都大學的學生。她於上月在中國大陸旅行時，突然死亡。日本外務省表示，目前正在調查此事，並已要求中國大陸方面提供相關信息。

## 波蘭總統接見阮氏平夫人

【路透社華沙十一日電】波蘭總統雅魯澤爾斯基接見了越南領導人阮氏平的夫人。雙方就當前國際形勢交換了意見，並表示將加強兩國之間的友好關係。

## 以國總理長稱 防埃及重燃戰火

【路透社耶路撒冷十一日電】以色列總理梅納赫姆·貝京表示，以色列將嚴密監視埃及局勢，以防埃及重燃戰火。貝京並表示，以色列將採取一切必要措施，以保護其領土完整和國民安全。

## 方銘標 喉科

專治各種喉科疾病，如喉痛、喉炎、扁桃體炎等。地址：新馬路上海藥房。

## 疝氣 不用開刀 不用藥

採用最新療法，專治各種疝氣。地址：新馬路上海藥房。

## 電巧華燈飾

各式燈飾，應有盡有。地址：新馬路上海藥房。

### 華象

映映半點一十晚今  
國語影片  
黑翠白  
場夜午

### 都麗華

九點十點今  
四國一  
留劇  
夜影情不  
江平張  
士門劍太  
刀武決極

### 頤盛華

場夜午晚今  
主演領  
兵優兩地戰  
場夜午晚明  
色春池滿  
場夜午

### 今天五天場

運海藝利華新  
作新東士士古演劇大情情喜喜

#### 剛金黑龍神

波薛達尼  
狄烈曼  
白路福  
狄烈曼  
波薛達尼

#### 剛金黑龍神

波薛達尼  
狄烈曼  
白路福  
狄烈曼  
波薛達尼

### 了南日今

五毫 每本

### 映聯場五天今

門金樂快華象

#### 飛禽巧計

佈局新鮮別緻！  
警探束手！  
實行金蟬脫壳！  
過去任何剽竊影片，  
與本片相較，有如小  
巫見大巫！

#### 7 Men and One Brain

！絕叫奇稱你令證保







# 香港欲在經濟社會方面繼續生存必須重視 企業管理資料

## 一個饒有意義之展覽會昨日在大會堂開幕

【本報訊】「企業管理資料展覽會」昨日（十九日）下午二時，在維多利亞大會堂隆重開幕。是次展覽會由香港管理學會主辦，旨在向社會人士介紹企業管理之重要性，並提供有關企業管理之資料。展覽會內容豐富，包括有關企業管理之書籍、雜誌、錄影帶及模型等。此外，展覽會還設有講座及研討會，由多位企業管理專家主講。展覽會將持續至本月二十四日，每日上午十時至下午六時開放。歡迎各界人士踴躍參加。



企業管理資料展覽會昨日在大會堂開幕。

# 學保生健辦法 務服科牙科眼加增擬

## 擬增設牙科眼科服務

【本報訊】衛生局昨日（十九日）表示，擬在現有之學生保健服務中，增加牙科及眼科服務。衛生局發言人表示，目前學生保健服務主要提供一般之健康檢查及基本之醫療服務。為了更全面地照顧學生之健康，衛生局決定增加牙科及眼科服務。目前，衛生局已在部分學校設立牙科及眼科診所，並計劃在未來擴展至更多學校。發言人強調，增加牙科及眼科服務將有助於及早發現及治療學生之牙科及眼科問題，從而保障學生之健康及學業表現。

## 英國議員來港考察一般情況

【本報訊】英國議員昨日（十九日）來港考察一般情況。該議員表示，此次來港考察是為了了解香港之社會、經濟及政治現況。該議員在港期間，將與香港政府官員及社會人士進行交流，並參觀一些重要機構及設施。該議員表示，香港是一個充滿活力及機會之地，對英國及世界其他地區具有吸引力。該議員還表示，將向英國政府及公眾介紹香港之現況，並尋求與香港建立更緊密之聯繫。

## 余兆麟將軍赴台

【本報訊】余兆麟將軍昨日（十九日）由港赴台。余將軍表示，此次來台是為了與台灣當局官員及軍事人士進行交流，並了解台灣之軍事現況。余將軍在港期間，曾與香港政府官員及軍事人士進行會談，並參觀了一些軍事設施。余將軍表示，台灣是一個重要之戰略要地，對中國之安全具有重要意義。余將軍還表示，將向中國政府及公眾介紹台灣之現況，並尋求與台灣建立更緊密之聯繫。

## 廣託第三次還款 星期一開始派發

【本報訊】廣託銀行昨日（十九日）表示，第三次還款將於本星期一（二十日）開始派發。廣託銀行發言人表示，此次還款是根據廣託銀行與有關方面之協議進行之。還款金額將根據有關方面之指示進行派發。發言人強調，廣託銀行將繼續與有關方面保持密切聯繫，以確保還款工作順利進行。

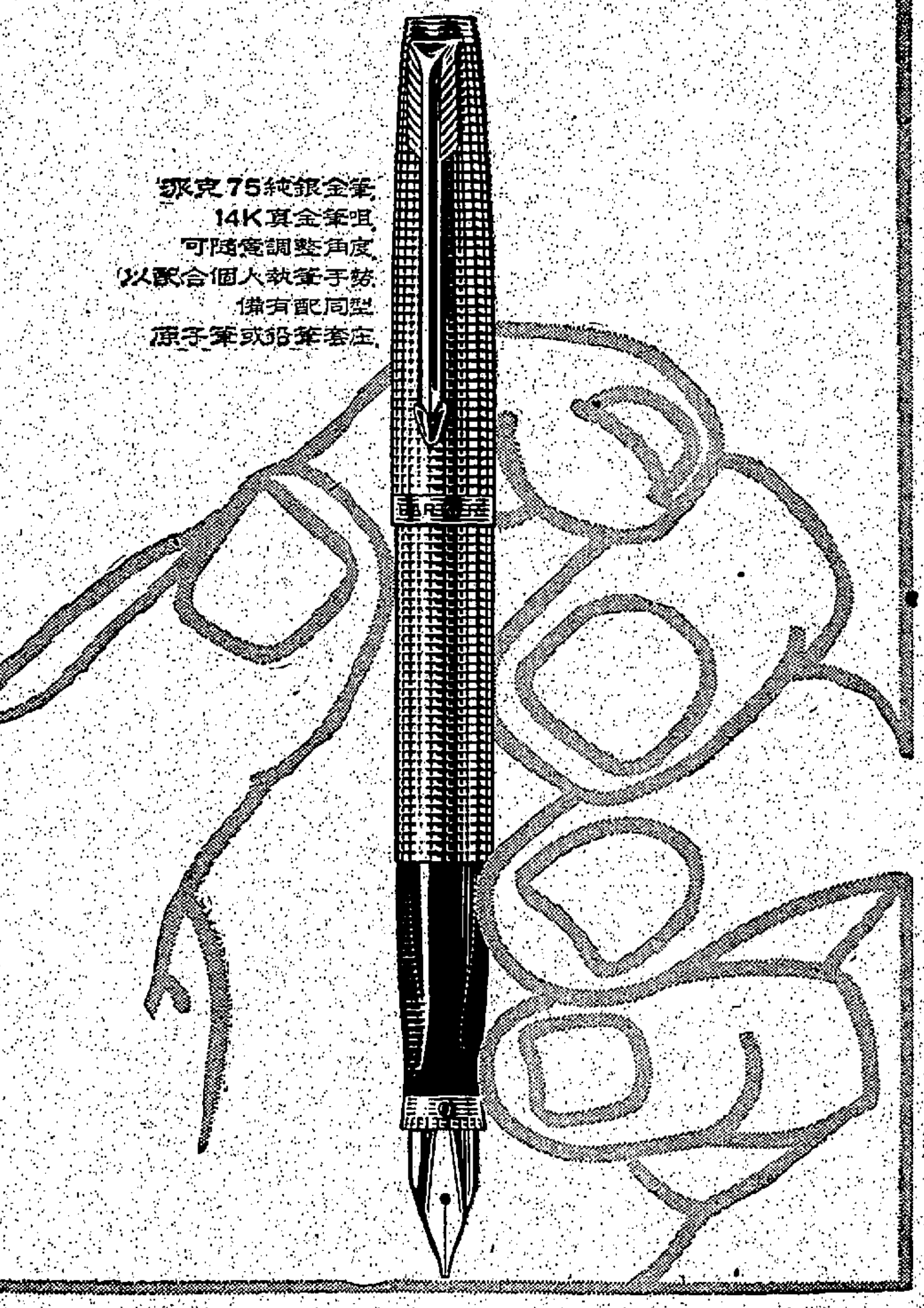
## 搶劫盜竊一日三起

【本報訊】昨日（十九日）發生三起搶劫盜竊案。第一起案件發生在上午十時，一名男子在街頭行走時，被兩名歹徒搶劫。歹徒搶走該男子之錢包及手錶後逃離現場。第二起案件發生在下午二時，一名女子在商場內行走時，被一名歹徒搶劫。歹徒搶走該女子之錢包及手錶後逃離現場。第三起案件發生在晚上八時，一名男子在街頭行走時，被兩名歹徒搶劫。歹徒搶走該男子之錢包及手錶後逃離現場。警方表示，將全力追緝歹徒，並提醒市民在行走時要多加小心，以免受害。

我剛從學校畢業，將開始在我父親的商業機構工作時我的父親對我說：

兒子，我們現在是股份平等的合夥人，我們有的東西你都可以用，然後他以極嚴厲的眼光看着我，但是我的派克75金筆除外。我想我一定面露驚奇之色，因為他忽然發笑遞給我一個精緻小盒說道：「因為現在你自己有一枝了，我就是這樣得到了。」

## 我心愛的派克筆



派克75純銀金筆  
14K真金筆  
可隨意調整角度  
以配合個人執筆手勢  
備有圓型及  
扁形筆或扁筆筆蓋

中 PARKER 派克出品為世界上最受歡迎的書寫工具  
總代理：派克（香港）經銷有限公司  
香港中環皇后大道中102號 廣利源洋行內

## 六團體聯名表示 子母船影響生活

【本報訊】六個團體昨日（十九日）聯名表示，子母船對居民生活造成嚴重影響。這六個團體分別是：香港居民協會、香港婦女團體聯合會、香港青年協會、香港學生聯合會、香港勞工聯合會及香港漁民聯合會。這六個團體表示，子母船在港口及附近水域航行時，會產生巨大的噪音及震動，嚴重影響居民的休息及生活。此外，子母船的航行還會造成水質污染及噪音污染，對環境造成破壞。這六個團體呼籲政府採取措施，限制子母船的航行，以保障居民的生活及環境。



## 瑞士直接運港最新秋裝

連卡佛女裝部  
Lane Crawford  
中區連卡佛大廈二樓  
九龍彌敦道74號文通大廈二樓

## 讀者論壇

無真姓名住址者不登  
破壞他人名譽者不登  
三級兩面罵字者不登

## 開路破壞天然美景今後宜極力避免

【本報訊】有關當局昨日（十九日）表示，開路破壞天然美景今後應極力避免。有關當局發言人表示，在過去一段時間內，一些開路工程對天然美景造成了破壞，引起了社會的廣泛關注。為了保護天然美景，有關當局決定在未來的開路工程中，應採取措施，避免破壞天然美景。發言人強調，天然美景是香港的重要資產，應得到充分的保護及利用。

## 上水菜園村屋宇無門牌難接戶派信

【本報訊】上水菜園村屋宇無門牌，居民難以接獲信件。有關當局表示，將採取措施，為該村屋宇編排門牌，以方便信件派送。有關當局發言人表示，上水菜園村屋宇由於歷史原因，一直沒有門牌，導致居民難以接獲信件。為了解決這個問題，有關當局決定為該村屋宇編排門牌。發言人強調，有關當局將盡力確保信件能夠準確地送到居民手中。

## 六團體聯名表示 子母船影響生活

【本報訊】六個團體昨日（十九日）聯名表示，子母船對居民生活造成嚴重影響。這六個團體分別是：香港居民協會、香港婦女團體聯合會、香港青年協會、香港學生聯合會、香港勞工聯合會及香港漁民聯合會。這六個團體表示，子母船在港口及附近水域航行時，會產生巨大的噪音及震動，嚴重影響居民的休息及生活。此外，子母船的航行還會造成水質污染及噪音污染，對環境造成破壞。這六個團體呼籲政府採取措施，限制子母船的航行，以保障居民的生活及環境。

## 瑞士直接運港最新秋裝

連卡佛女裝部  
Lane Crawford  
中區連卡佛大廈二樓  
九龍彌敦道74號文通大廈二樓

## 醫學博士 貧血病因及治療

【本報訊】醫學博士昨日（十九日）在報章發表文章，探討貧血病的因及治療。醫學博士表示，貧血病是一種常見的疾病，其症狀包括頭暈、乏力、心悸等。貧血病的成因多種多樣，包括營養不良、失血過多、骨髓造血功能障礙等。醫學博士建議，貧血病患者應根據病因採取相應的治療措施。例如，對於營養不良引起的貧血，應加強營養；對於失血過多引起的貧血，應止血；對於骨髓造血功能障礙引起的貧血，應進行骨髓移植等。醫學博士還表示，貧血病患者應定期進行檢查，以確保治療效果。

## 雙復劉 鑫培趙 演公俗名票合聯

【本報訊】雙復劉、鑫培趙將於近日在聯名票俗公演。劉復雙表示，此次公演是為了籌集資金，支持社會公益事業。劉復雙還表示，將與鑫培趙合作，為觀眾帶來精彩的演出。鑫培趙表示，非常榮幸能與劉復雙合作，並將全力以赴，為觀眾提供高質量的演出。公演地點為：香港大會堂。票價：元至六元。詳情請洽：香港大會堂。

## 劉復雙 鑫培趙 演公俗名票合聯

【本報訊】劉復雙、鑫培趙將於近日在聯名票俗公演。劉復雙表示，此次公演是為了籌集資金，支持社會公益事業。劉復雙還表示，將與鑫培趙合作，為觀眾帶來精彩的演出。鑫培趙表示，非常榮幸能與劉復雙合作，並將全力以赴，為觀眾提供高質量的演出。公演地點為：香港大會堂。票價：元至六元。詳情請洽：香港大會堂。

## 劉復雙 鑫培趙 演公俗名票合聯

【本報訊】劉復雙、鑫培趙將於近日在聯名票俗公演。劉復雙表示，此次公演是為了籌集資金，支持社會公益事業。劉復雙還表示，將與鑫培趙合作，為觀眾帶來精彩的演出。鑫培趙表示，非常榮幸能與劉復雙合作，並將全力以赴，為觀眾提供高質量的演出。公演地點為：香港大會堂。票價：元至六元。詳情請洽：香港大會堂。

## 劉復雙 鑫培趙 演公俗名票合聯

【本報訊】劉復雙、鑫培趙將於近日在聯名票俗公演。劉復雙表示，此次公演是為了籌集資金，支持社會公益事業。劉復雙還表示，將與鑫培趙合作，為觀眾帶來精彩的演出。鑫培趙表示，非常榮幸能與劉復雙合作，並將全力以赴，為觀眾提供高質量的演出。公演地點為：香港大會堂。票價：元至六元。詳情請洽：香港大會堂。

## 劉復雙 鑫培趙 演公俗名票合聯

【本報訊】劉復雙、鑫培趙將於近日在聯名票俗公演。劉復雙表示，此次公演是為了籌集資金，支持社會公益事業。劉復雙還表示，將與鑫培趙合作，為觀眾帶來精彩的演出。鑫培趙表示，非常榮幸能與劉復雙合作，並將全力以赴，為觀眾提供高質量的演出。公演地點為：香港大會堂。票價：元至六元。詳情請洽：香港大會堂。

## 劉復雙 鑫培趙 演公俗名票合聯

【本報訊】劉復雙、鑫培趙將於近日在聯名票俗公演。劉復雙表示，此次公演是為了籌集資金，支持社會公益事業。劉復雙還表示，將與鑫培趙合作，為觀眾帶來精彩的演出。鑫培趙表示，非常榮幸能與劉復雙合作，並將全力以赴，為觀眾提供高質量的演出。公演地點為：香港大會堂。票價：元至六元。詳情請洽：香港大會堂。

## 劉復雙 鑫培趙 演公俗名票合聯

【本報訊】劉復雙、鑫培趙將於近日在聯名票俗公演。劉復雙表示，此次公演是為了籌集資金，支持社會公益事業。劉復雙還表示，將與鑫培趙合作，為觀眾帶來精彩的演出。鑫培趙表示，非常榮幸能與劉復雙合作，並將全力以赴，為觀眾提供高質量的演出。公演地點為：香港大會堂。票價：元至六元。詳情請洽：香港大會堂。



上學生聯會中，又成立「臨時教育行政委員會」，並請徐永輝、何俊仁、張榮祥、吳若虛、明尼臣、聶大衛、李卓人等充任委員。同日即（星期五）晤民政司署官員於中國國際大廈內，談及新語文政策，並討論有關之英文政府為標準語文問題。政府之代表為民政司蔣蔭民、港九民政專員黃子奇及陳劍鏗。

在是次會議時，陳曾半會談中，應陳師代要求政府從速立法；宣佈中文和英文有同等地位的法定語文，並清楚列明應用中文的範圍，強調香港小學

## 幼兒意外的預防

### 港大醫學會小兒護理指導稿

(由海外大學醫學院及台大醫院行兒科護理指導班教授、陳會澤主講)

「幼兒意外的預防」一語，全天下，小兒生後便使接觸了極大的保護而能安全接觸外界的環境。初生小兒剛與父母自身體貼的各種事物到好奇及具體的經驗，當他官能的成長，小兒開始對周圍的各種事物到好奇及具體的經驗，有機會而無法去接近和觸摸。這時由於小兒不知危險為何物，行動豪放，精力有餘且欠缺經驗，意外傷病易於發生。

普通認為幼兒的意外佔百分之四十分為最盛時期。初期小兒未能行動，發生多係因父母的照料不周所致；當小兒能爬時，爬及走跑之後，即能運動自如，發生意外的機會也較多。初生的嬰兒不能自己照顧自己，甚至移動四肢，只能被動地躺臥。這時因自由行動範圍大的意外傷害發生，但是其年紀不大，動作的能力可能達到好奇及有趨避，他們能夠爬到他的身邊逗他玩耍，甚至用手去按他的鼻子或眼睛的一點點他們會感到新奇地地方，結果就帶來危險而他不知道這樣可能令小兒引致窒息。譬如他這道試多麼好奇小兒傾軋心照顧小兒的不足見。相反地這種趨避的意外多是父母本身造成。由於趨避關係小兒的不見，如果偶一發然，他們小心如焚，急忙趕往診治，但往往因此致並未積極處理的，可是有父母却過小心，如小兒在二小時內熱度並未積極處理，他們可能會以為父母太過對症而下藥，投藥生治，而將車旁額頭抹淚誤診中，小兒的病可能因此加重；此外由於每一位醫生所給出的藥物可能不同，如食物或母乳吃進幾種藥物及化驗式反應而令病人早些康復而把這並多加植物性乳服食，藥物毒害及發生一些副作用(COVERSAGE AND DRUG INTERACTION)便會發生。起初徵象可能只與原本病情的加重，受父母誤誤會藥物量不足夠而再增加藥物的服法而致失敗，應儘速由是派員小兒另一個個案給予大劑量的藥，兒童上大地服藥而沒有被送到母親處感到極度不適。同時穿上衣多的衣服使小兒感到極熱，很可憐的正常肉感到不適。父母請上我們的小兒感到不適中察息，致死性的新期，真的關切說出來，在報章上我們看到小兒在睡夢中窒息，致死性的新期，其原因可能是有多人照顧小孩不幸被壓倒小兒在睡夢中窒息不能醒來，或由父母一時疏忽忘記給小兒穿上太多衣服而致。

或許父母當時流淚給小兒穿上太多衣服自能避免，這時中國人家庭裏父母常因為所對小兒的策略感驚愕，低低家務繁忙忙忙時即將小兒能自行照顧自己的兒媳婦帶出屋外小兒已學步走路，媽媽為了要將小兒能自行照顧自己，其實此時候小兒才未滿歲而已，由於對周圍事物敏感

邀主持內九龍巡警特勤隊結案。在致詞中，劉氏謂世界各國都市，設有警察制度，亦可保衛市民安全，保持社會秩序，維護治安。

作，此實令人所欽佩云。

皆同劉志民理事長事，檢閱警務處雲西高級警官及西區高級警官等司令官。巡行時，場面

是形體多難題。曾有小孩缺乏維生素B<sub>6</sub>(ASPRIN)及安眠藥的事件發生。另外小兒服用食物中鉀鹽(CALSIUM SALTS)當作冰凍眼。另列的過量服用鐵重地傷腦時，即使機性死亡，受保的正當法律生命由權推細部不待言，愈後留下永久性的心癱瘓及殘疾罕見(STRICTURE)。

二、跌傷：小兒睡覺的小床如果沒有加蓋上適當的欄干(嬰兒睡在睡時可能因被床板搖晃而失去平衡)，經過了超過幾分鐘甚至幾小時，嚴重的頸基頭骨骨折，但最嚴重的是面部受傷，可損及眼眶的視覺。斷肢可能是到病發時頭顱失去平衡所致，也可損及腦髓和血管及腦組織破裂，造成死亡或殘廢後身智力失去健全狀態。小兒跌傷後如果失足却知覺身體痛苦，隨父母最好及時送醫院檢。臉部受傷的一組症狀為一種慢性神經痛(心臟(HRONIC SUBDURAL HEMATOMA)最易受父母所忽視)。

跌傷後，亦可能造成無傷痕，並且並無任何物理徵候，父母或成育者兒童的習

勸各學員，乘興而遊。聘  
 游勝地，來日可待。有其  
 本以興，參加熱心社  
 會公益，增加社會責任  
 感，協助工作繁榮，維護  
 法紀，正風化氣節。  
 茲見各人結案，精神充  
 沛，行列整齊，面泛紅  
 暈，曹財、盧中輝、陳廣  
 祥、賴信德、梁國昌、  
 葉文、吳漢波、李國強、  
 培、陳海江、李俊、  
 品、黃亮、劉錫雄、  
 再舉、梁棠、陳志遠、  
 黎建中、葉子光、張煥  
 樂元順。(圖)

加上好奇心和膽子，二歲半的嬰兒在和初生的嬰兒一樣需要小心照顧而意外傷亡。這部分可以分作預防和急救兩方面。

一、預防：小兒不能離開大人的安全地方，例如把刀子、藥物及其他危險物品放在小兒不能碰到的地方；小兒的衣袋內禁止裝藏危險品，當兒童行走時父母應隨時注意他是否被危險物所刺傷，禁止兒童做出危險動作；教他避免玩弄危險物品，如刀、剪、火柴等，不摸加蓋制瓶和扣以線繩；父母可將藥水及藥品鎖在小兒的衣箱內，例如法蘭西多提姆一些無害的事物，孩子有好奇心去摸它及吃它的時候，父母應該保持鎮靜，不要因小兒忽然給予適當的處理。若是病情嚴重最要緊的是請醫生診治，因為成人身體比較誠實的組織對小兒可能比其脆弱。

(車)一九三三有限公司通告

日（星期一）凌晨一時  
暫停供水之原因係  
進行試漏。

乃便學堂購買月票，避免擠迫起見，由一九七一年十月十  
 日開始，將學堂月票分爲甲、乙兩類發售：  
 甲票壹元，購票手續照舊，發售日期，時間，爲每月之十三  
 至十八日由上午八時至下午七時止。  
 乙票七角，由十月十六日至同年十月卅一日（半個月）每票收  
 四元五角，以後購票可於每月尾最後三天及下月首三  
 日之月票，每票收費九元七時止，購買下月（即每月一日至月底  
 ）月票，以後每年七月十六日至九月十五日暑假期內，停止  
 如有遺失，恕不補發。

兩局非

該處明

**由關祖堯包**

換員作爲發之圖案摘要  
結果：經人員開列並簽圖  
件，限制住宅宅號字之用

會士一九七〇年十二月度  
會士可致函親往年度

之事項均有困難。可  
面陳，均須於下午二點半  
前到署，以便於下午二點  
六點四十四分，由  
日誌，該部四十四號，明  
三時至五時，在內閣，與  
問題，如任何人士指揭

官地佔用許可證  
估價員已建有民房於其  
地現欲將其建築公司之  
實地公司移至附近同到  
機關，意欲將其建築公  
同務及市政局之代表  
回商務及市政局之代

[illegible]

息於昨

姻戚  
世教  
鄉友

（十一）午在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨參加安息禮拜 並賜厚贈 高誼隆情

歿存均感 謹此鳴

孝男 呂鼎 談詠詩  
呂政 黃秀蓮  
媳 女錦  
德旋 珍雲賢  
洪 李羅黃  
煥 譚李福寶  
培 威光源航  
塔

暨衆親屬泣叩

謝

100

先庶慈**麥母文老太夫人**痛於公元一九七一年九月十一日下午七時二十分壽終內寢積閏享壽八十有二歲奉移香港殯儀館治喪謹擇九月十四日(星期二)下午一時大殮二時正在該館大禮堂辭靈隨即出殯權厝東華義庄謹此報

孝女

治喪處：香港殯儀館  
電話：北角英皇道六六七九號  
一九五二六一八

驗牌照 簽發來源證

據悉，任何製製品，俱不能隨意運往港內流銷。

署長海關總辦，工商

提出衛生與安全及安

稅務之採取上，應加關注

，工商審查委員會

最近已成立衛生及安

小組委員會，相信在其

期內即能提供其他措施

，以減少滙外人之投

市，及保護港貨免受滙

外之弊。

**召開業主會議啓事**

茲訂於一九七一年九月廿九日(星期日)下午八時假座廣生里108號式園樓召開業主會議討論設立物業管理委員會及有關本大廈一切事宜希各業主屆時出席爲盼此佈

一九七一年九月十一日

**召集人**

李樹秋	黃智明	何競存
魏家銳	譚家銳	宋梁惠珊
吳玉英	周方榮	英瑛紅

**稅務局 佈告**

更改辦事處地址一複查及資料組

由一九七一年九月十三日起(星期一),本局複查及資料組將遷往下列地址,該組負責辦理有關新舊物業、物業雜費及物業稅現及新有關公司稅務務案。

香港皇后大道中二十一號華成行

電話號碼

該組主任	H: 251 9211
物業營業詢問	H: 251 9178
物業雜費	
貨物稅務組	
新有限公司	H: 251 870

稅務局長 德輝

100

聞

殮隨卽出殯安葬柴灣天主教墳場謹此報

杖期夫曾雲

率男蔭權媳鮑笑薇孫男慶廉

培落

張學書

女璟璇

荃煊

泣告

治喪處：香港殯儀館

電話六一五二六—八

100

**先慈劉母容太夫人素雲女士**於主曆一九七一年九月十一日寅時蒙主寵召息勞溯生於主曆一九八七年（農曆十一月初四日）積閏享壽八十七歲奉移九龍殯儀館治喪謹定九月十四日上午十一時在該館大禮堂舉行大殮辭靈隨後擇吉安葬臺灣華人永遠墳場謹此報

侄 侄

**治喪處：九龍殯儀館**

楓樹街一號A  
電話：九三一八三十一六

世光  
梁介文  
胡漢榮  
胡焜雄  
石炳文  
石炳祥  
石炳章  
石炳廉  
石炳佑  
劉兆璋  
汪曾孫  
外孫男  
外孫媳  
黃氏  
陳氏  
外孫女  
梁婉兒道陸  
梁詠兒道雷  
石玉梅道馮  
石玉蘭道嚴  
少淑輝  
鍾輝煌



# 本港新聞

## 觀塘暑期活動圓滿閉幕

### 遊藝晚會頒發證書獎品

#### 各項活動參加者達六萬多人

【本報訊】觀塘區暑期活動，自七月開始，至八月十五日止，已圓滿結束。區內各小學、幼稚園、社區中心、青年中心、婦女中心、老人中心等，均曾舉行各項活動，參加者達六萬多人。區內各團體、學校、社團、及各界人士，均曾踴躍參加。區內各團體、學校、社團、及各界人士，均曾踴躍參加。區內各團體、學校、社團、及各界人士，均曾踴躍參加。



觀塘區暑期活動圓滿閉幕，社會福利署主任郭家權主持頒發證書獎品。

## 洪島東南區潮潮公和堂

### 今日派發白米衣物賑濟區內貧民

【本報訊】洪島東南區潮潮公和堂，今日派發白米衣物賑濟區內貧民。該堂負責人表示，此次派發的白米衣物，是該堂籌集各界捐款，購買而來。希望區內貧民，能藉此渡過難關。

## 暑期活動

### 工作報告

【本報訊】暑期活動工作報告，已由區內各團體、學校、社團、及各界人士，向區內各團體、學校、社團、及各界人士，作一綜合性之報告。報告指出，暑期活動，已圓滿結束，參加者達六萬多人。

## 兒童繪畫比賽頒獎

【本報訊】兒童繪畫比賽頒獎典禮，已於昨日舉行。區內各小學、幼稚園、及社區中心，均曾舉行繪畫比賽。此次頒獎典禮，由區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同主持。

## 比翼齊飛

【本報訊】比翼齊飛，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 區內互助社

### 十八週年紀念

【本報訊】區內互助社，今日舉行十八週年紀念活動。該社負責人表示，該社自成立以來，一直致力於區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 美國三M公司出品

### 四種新複印機

【本報訊】美國三M公司，今日推出四種新複印機。該公司負責人表示，這四種新複印機，具有操作簡便、複印清晰、速度快捷等優點。

## 大受市場歡迎

【本報訊】大受市場歡迎，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 林聰標在獅子會講美元危機

### 國際金融未來趨勢

【本報訊】林聰標在獅子會講美元危機，國際金融未來趨勢。林氏指出，美元危機，是國際金融未來趨勢之一。他呼籲區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同關注國際金融未來趨勢。

## 區內互助社

### 十八週年紀念

【本報訊】區內互助社，今日舉行十八週年紀念活動。該社負責人表示，該社自成立以來，一直致力於區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 區內互助社

### 十八週年紀念

【本報訊】區內互助社，今日舉行十八週年紀念活動。該社負責人表示，該社自成立以來，一直致力於區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 各界捐款助學芳名

【本報訊】各界捐款助學芳名，包括：香港中華煤氣公司、八折優待煤氣公司、超羣烹飪學校、香港保護兒童會、香港置業及代理有限公司、聘請年青見習副管理員六名、聘請營業部主任、聘請翻譯兼傳譯員。

## 香港中華煤氣公司贊助

### 八折優待煤氣公司用戶

【本報訊】香港中華煤氣公司，今日贊助八折優待煤氣公司用戶。該公司負責人表示，此次贊助，是該公司對區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動之肯定。

## 超羣烹飪學校招生

【本報訊】超羣烹飪學校，今日招生。該校負責人表示，該校自成立以來，一直致力於區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 香港保護兒童會

【本報訊】香港保護兒童會，今日舉行活動。該會負責人表示，該會自成立以來，一直致力於區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 香港置業及代理有限公司

【本報訊】香港置業及代理有限公司，今日舉行活動。該公司負責人表示，該公司自成立以來，一直致力於區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請年青見習副管理員六名

【本報訊】聘請年青見習副管理員六名，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請營業部主任

【本報訊】聘請營業部主任，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請翻譯兼傳譯員

【本報訊】聘請翻譯兼傳譯員，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 華僑日報

【本報訊】華僑日報，今日舉行活動。該報負責人表示，該報自成立以來，一直致力於區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 華僑日報

【本報訊】華僑日報，今日舉行活動。該報負責人表示，該報自成立以來，一直致力於區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 華僑日報

【本報訊】華僑日報，今日舉行活動。該報負責人表示，該報自成立以來，一直致力於區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請營業部主任

【本報訊】聘請營業部主任，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請翻譯兼傳譯員

【本報訊】聘請翻譯兼傳譯員，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請年青見習副管理員六名

【本報訊】聘請年青見習副管理員六名，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請營業部主任

【本報訊】聘請營業部主任，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請翻譯兼傳譯員

【本報訊】聘請翻譯兼傳譯員，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請年青見習副管理員六名

【本報訊】聘請年青見習副管理員六名，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請營業部主任

【本報訊】聘請營業部主任，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請翻譯兼傳譯員

【本報訊】聘請翻譯兼傳譯員，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請年青見習副管理員六名

【本報訊】聘請年青見習副管理員六名，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請營業部主任

【本報訊】聘請營業部主任，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。

## 聘請翻譯兼傳譯員

【本報訊】聘請翻譯兼傳譯員，是區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同舉辦的一項活動。該活動旨在鼓勵區內各團體、學校、社團、及各界人士，共同參與社會公益活動。







### 新界版

## 促嚴施重刑

### 大埔鄉會呼籲遏阻劫殺罪風

【本報訊】大埔鄉議會議事會，昨（九）日通過，向有關當局建議，對在鄉間劫殺、搶劫、盜竊等罪，應施以重刑，以遏阻此種罪風。該會並呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

該會表示，大埔鄉間，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該會認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該會亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

## 新田文藝組 輔助自衛隊員

### 百餘青年參加義務巡邏保鄉村

【本報訊】新田文藝組，昨（九）日舉行會員大會，由主席主持，通過決議，輔助自衛隊員，並派員參加義務巡邏，以保鄉村安全。該組並決定，將於下月舉行一次文藝表演，以籌募經費。

該組表示，新田鄉間，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該組認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該組亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

## 葵涌新區舉行 孟蘭勝會揭幕

### 市議員等主持剪綵

【本報訊】葵涌新區，昨（九）日舉行孟蘭勝會，由市議員等主持剪綵。該會並邀請了多位嘉賓，共同慶祝。此外，該會亦舉行了一系列文藝表演，吸引了眾多鄉民參加。

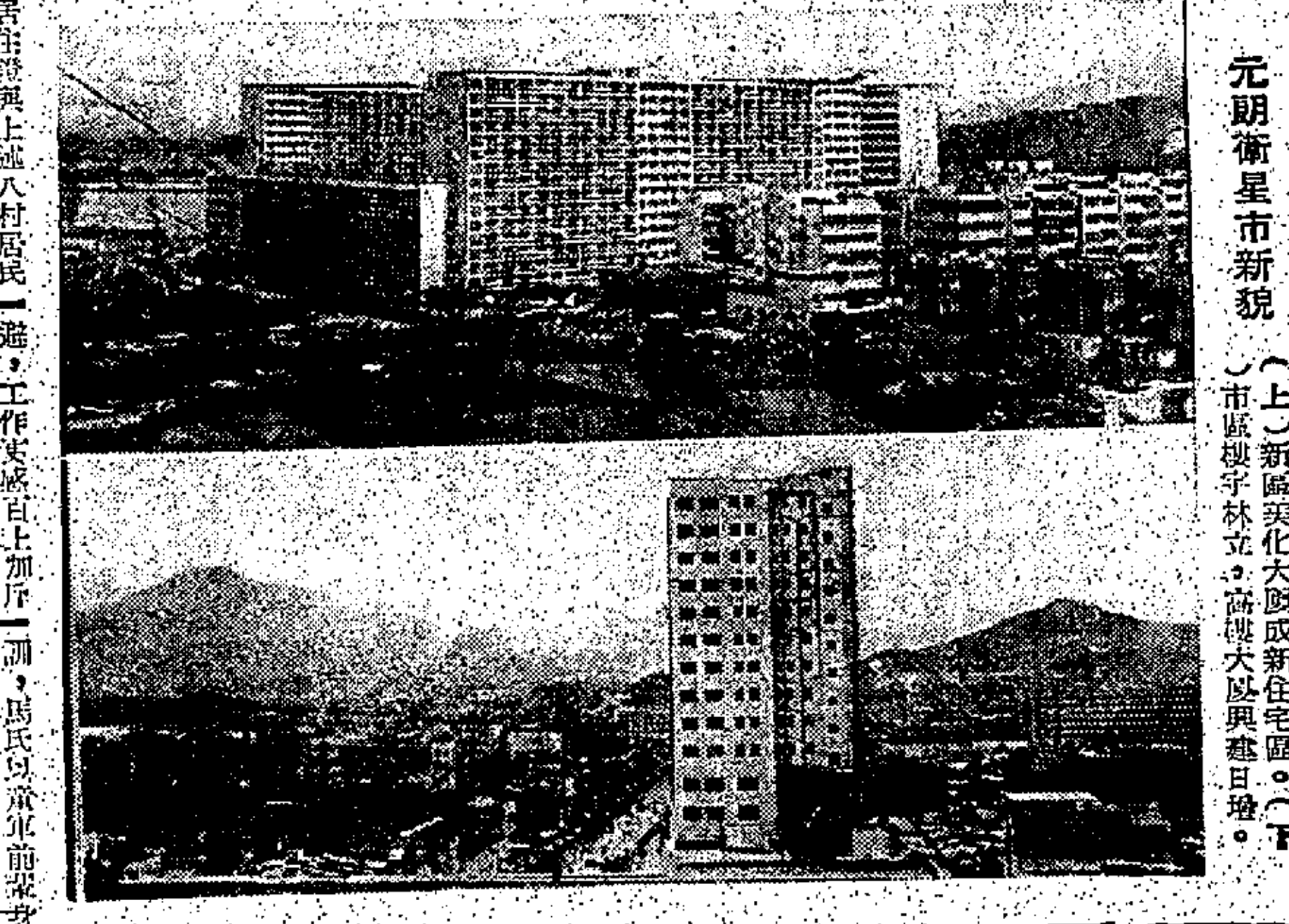
該會表示，葵涌新區，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該會認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該會亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

## 百盛酒樓月餅上市

### 雁閣酒樓郊遊勝地

【本報訊】百盛酒樓，昨（九）日推出多款月餅，歡迎鄉民選購。此外，該酒樓並設有一個郊遊勝地，環境優美，空氣清新，是郊遊的好去處。

該酒樓表示，百盛酒樓，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該酒樓認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該酒樓亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。



## 人事登記定期

### 駐港石離深井 辦理兒童證換成人證

【本報訊】駐港石離深井辦事處，將於下月定期辦理人事登記。該處並為兒童辦理換成人證的手續。此外，該處亦提供多種服務，包括諮詢、培訓等。

該處表示，駐港石離深井辦事處，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該處認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該處亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

## 葵涌動工興建 衛生消防局

### 建築費二百萬明夏落成

【本報訊】葵涌衛生消防局，將於下月動工興建。該局建築費為二百萬元，預計於明年夏天落成。該局將為葵涌地區提供衛生及消防服務。

該局表示，葵涌衛生消防局，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該局認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該局亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

## 西貢慶祝香港節 學生提燈巡遊

### 分組舉辦體育文娛遊藝等活動

【本報訊】西貢學校，將於下月舉行慶祝香港節活動。該校學生將提燈巡遊，並分組舉辦體育、文娛、遊藝等活動。此外，該校亦將舉行一系列文藝表演，以慶祝香港節。

該校表示，西貢學校，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該校認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該校亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。



## 本報提供最佳旅遊服務

### 美加澳紐觀光旅遊團 受到讀者熱烈歡迎

【本報訊】本報提供之最佳旅遊服務，美加澳紐觀光旅遊團，受到讀者熱烈歡迎。該團將於下月出發，前往美國、加拿大、澳洲及紐西蘭等地旅遊。此外，該團亦提供多種服務，包括諮詢、培訓等。

該團表示，本報提供之最佳旅遊服務，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該團認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該團亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

## 希爾頓招待兒童住客

### 希爾頓招待兒童住客

【本報訊】希爾頓酒店，將於下月招待兒童住客。該酒店並為兒童提供多種服務，包括諮詢、培訓等。此外，該酒店亦將舉行一系列文藝表演，以慶祝香港節。

該酒店表示，希爾頓酒店，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該酒店認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該酒店亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

## 大富堂節目

### 九月十二日 星期日

【本報訊】大富堂將於九月十二日（星期日）舉行節目。該節目包括多種文娛、遊藝等活動，歡迎鄉民參加。此外，該節目亦將舉行一系列文藝表演，以慶祝香港節。

該節目表示，大富堂，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該節目認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該節目亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。



## 蕭立聲南遊圓滿

### 今乘泰航機返港

【本報訊】蕭立聲先生，南遊圓滿，今乘泰航機返港。蕭先生此次南遊，曾訪問多個國家，並與當地官員及鄉民會面。此外，蕭先生亦將舉行一系列文藝表演，以慶祝香港節。

該先生表示，蕭立聲先生，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該先生認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該先生亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

## 開市新街景

### 廣聚看股價

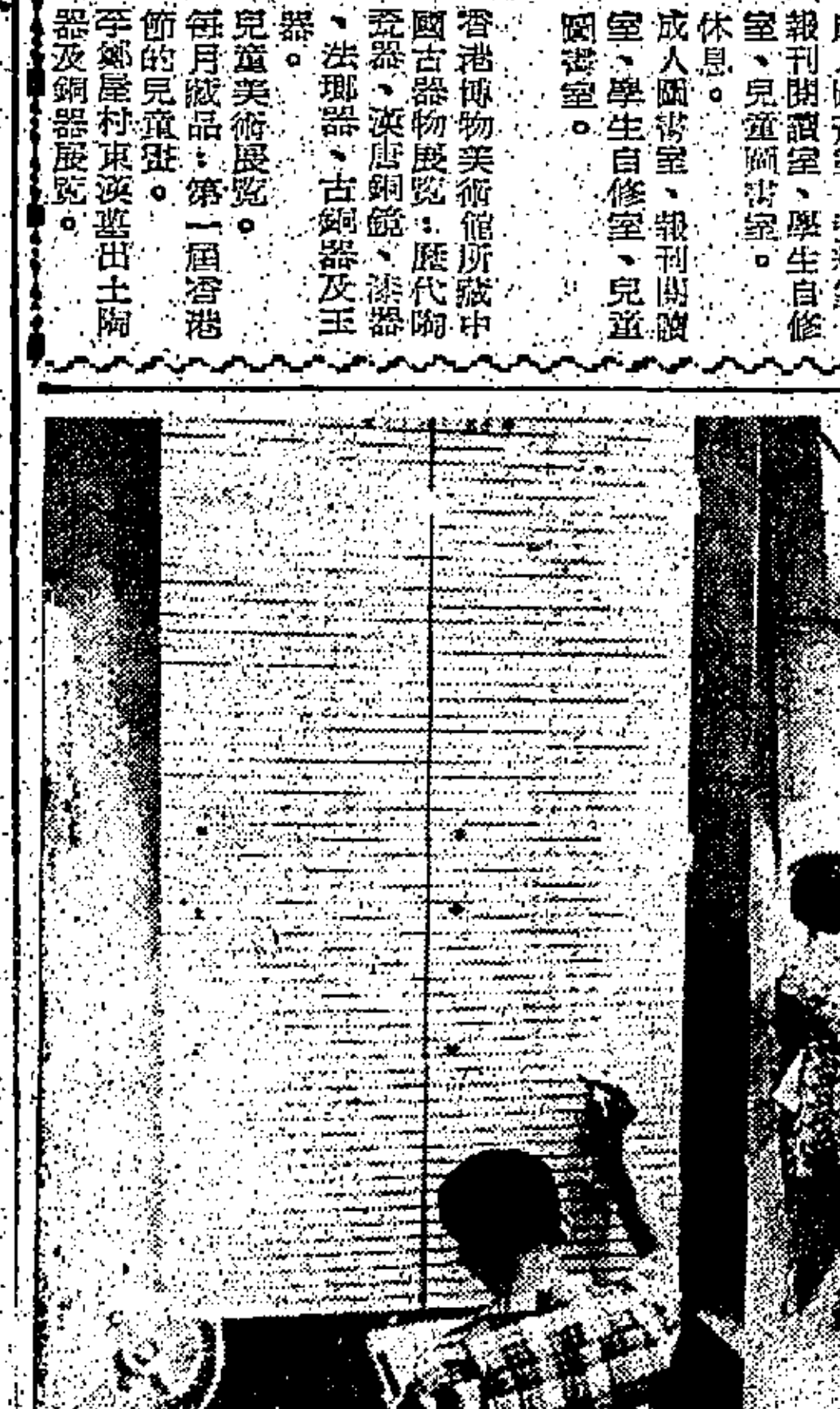
【本報訊】開市新街景，廣聚看股價。該街景位於新街，環境優美，空氣清新，是郊遊的好去處。此外，該街景亦將舉行一系列文藝表演，以慶祝香港節。

該街景表示，開市新街景，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。該街景認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，該街景亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。

## 警界曾雲喪妻

### 今日下午舉殯

【本報訊】警界曾雲先生，喪妻，今日下午舉殯。曾先生此次喪妻，曾雲先生，近來發生多宗劫殺、搶劫、盜竊等罪，嚴重威脅鄉民生命財產安全。曾先生認為，有關當局應加強巡邏，並對上述罪行施以重刑，以儆效尤。此外，曾先生亦呼籲鄉民，如遇此類事件，應立即向有關當局舉報，以協助破案。



## 耀生行有限公司

器電庭家廠名·機衣洗動自·機視電欸新

購選觀參迎歡·應供貨新備常·品佳豐送界各

四一五〇四七：話電 號二廿至十二道皇英



小學畢業同學

# 暑期進修專欄

智慧出版社主編

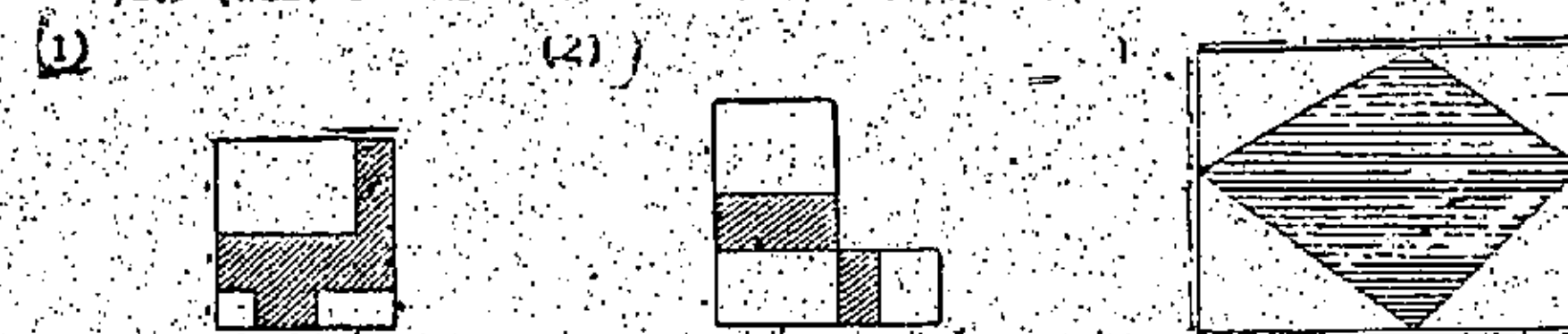
## 英文數學 (十五)

NAME \_\_\_\_\_ EXERCISE 10 MARKS \_\_\_\_\_  
CLASS \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

- (1) Find the area of a hall 90 yd. long, and 40 yd. wide. (1) \_\_\_\_\_ sq. yd.
- (2) Find the breadth and perimeter of the following rectangles: (2a) \_\_\_\_\_ in.
- (a) Area 48 sq. in., length 10 in. (2b) \_\_\_\_\_ ft.
- (b) Area 10 sq. yd., length 8 ft. (2c) \_\_\_\_\_ ft.
- (3) A carpet 20 ft. by 12 ft. is laid in a room 10 ft. by 12 ft. Find the part of the floor left uncovered. (3) \_\_\_\_\_ sq. ft.
- (4) Find the total area of the four walls of a room, 25 ft. long, 20 ft. wide and 9 ft. high. (4) \_\_\_\_\_ sq. yd.
- (5) The perimeter of a rectangle is 30 in., and one of its sides is 10 in. Find its area. (5) \_\_\_\_\_ sq. in.
- (6) If the area and the length of a rectangle are 1,200 sq. ft. and 30 yd. respectively, find its breadth. (6) \_\_\_\_\_ in.
- (7) The perimeter of a square is 16 in. Find its area. (7) \_\_\_\_\_ sq. in.
- (8) If the area of a rectangle is 102 long chuen and one of its sides is 17 chuen, find the perimeter of the rectangle. (8) \_\_\_\_\_ chuen.
- (9) What is the area of a square if one side is 1 chuek 4 chuen? (9) \_\_\_\_\_ long chuen.
- (10) The area of a square is 9 square yards. What is its perimeter? (10) \_\_\_\_\_ yd.
- (11) The area of a triangle is 1 square foot 8 square inches. Its base is 1 foot 6 inches. Find its height. (11) \_\_\_\_\_ ft. in.
- (12) The area of the rectangle is 1 square foot 21 square inches. One of its sides is 1 ft. 6 in. Find its perimeter. (12) \_\_\_\_\_ ft. in.
- (13) The base of a triangle is 1 foot 6 inches and its height is 10 inches. Find its area. (13) \_\_\_\_\_ sq. in.
- (14) The area of a rectangle is 3 sq. ft. 1 sq. in. Its length is twice its width. Find its perimeter. (14) \_\_\_\_\_ yd. (15) \_\_\_\_\_ ft.
- (15) A room is 12 yd. x 10 ft. long and 8 sq. ft. 8 sq. in. side, and the floor is covered with square tiles whose sides are 1 in. How many tiles are needed to cover the floor? (15) \_\_\_\_\_ tiles.

NAME \_\_\_\_\_ EXERCISE 11 MARKS \_\_\_\_\_  
CLASS \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

Find the areas of the shaded parts of the figures. All corners are right-angled and dimensions are in yd. (Nos. 1-3)



(1) \_\_\_\_\_ sq. yd. (2) \_\_\_\_\_ sq. yd. (3) \_\_\_\_\_ sq. yd.

Find the area of the shaded part in each of the following cases. (Nos. 4-6)



(4) \_\_\_\_\_ sq. in. (5) \_\_\_\_\_ sq. in. (6) \_\_\_\_\_ sq. yd. sq. ft.

- (7) The area of a rectangle is 2 square feet 2 square inches and its width is 5 inches. Find its length. (7) \_\_\_\_\_ ft. in.
- (8) How many whole squares of side 6 inches can be cut out from a square sheet of metal of side 2 yards? (8) \_\_\_\_\_ squares.
- (9) The perimeter of a rectangle is 1/2 in. and one of its sides is 20 in. Find its area. (9) \_\_\_\_\_ sq. in.
- (10) The area of a square is 2 long chuen 25 fong chuek. Find the length of its side. (10) \_\_\_\_\_ chuen chuek.
- (11) The length of a rectangle is 3 yd. 1 ft. and its width is 6 inches. Find its area. (11) \_\_\_\_\_ sq. ft.
- (12) The area of a triangle is 4 sq. ft. Its height is 8 inches. Find its base. (12) \_\_\_\_\_ in.
- (13) The area of a rectangle is 18 sq. in. If its length is three times as its width, find its perimeter. (13) \_\_\_\_\_ ft. in.

(14) How many regular triangles of height 1 ft. and base 1 ft. can be cut from a rectangular sheet of copper if its length is 4 yd. and its breadth is 1 ft. (14) \_\_\_\_\_ triangles.

### CHAPTER FIFTEEN

#### VOLUMES

Volume of a Cuboid = Length x Breadth x Height or  $V = L \times B \times H$

Volume of a Cube = Side x Side x Side  $V = S^3$

Example 1: The volume of a rectangular tank is 840 cu. in.; it is 24 in. wide and 5 in. high. Find the length.

SOLUTION: Since Length x Volume = Width x Height, Therefore, the required length =  $(840 \div 24 \div 5) \text{ in.} = 7 \text{ in.}$

ANSWER: The required length is 7 in.

Example 2: Find the volume of a cube whose edge is 11 in.

SOLUTION: The required volume =  $11 \times 11 \times 11 \text{ cu. in.} = 1331 \text{ cu. in.}$

ANSWER: The required volume is 1331 cu. in.

Example 3: The volume of a cube is 27 cubic inches. Find the area of one face.

SOLUTION: Since the volume of a cube is 27 cu. in., i.e.  $3 \text{ in.} \times 3 \text{ in.} \times 3 \text{ in.}$

The required area of one face =  $3 \text{ in.} \times 3 \text{ in.} = 9 \text{ sq. in.}$

ANSWER: The required area of one face is 9 sq. in.

Example 4: Two cubic feet of a liquid weighing 65 lb. per cu. ft. are mixed with 1 cu. ft. of another liquid weighing 90 lb. per cu. ft. If there is no change of volume, how much does 1 cu. ft. of the mixture weigh?

SOLUTION: The required weight of 1 cu. ft. of the mixture =  $(65 \times 2 + 90 \times 1) \text{ lb.} = (130 + 90) \text{ lb.} = 220 \text{ lb.}$

ANSWER: The required weight of the mixture is 220 lb. per cu. ft.

Example 5: How many cubes of side 1 (inches) will be needed to make a cube of side 1 foot?

# 小學畢業同學暑期進修專欄

智慧出版社主編

## 新數學 (十六)

Elementary Modern Mathematics

### Lesson 16

#### Numbers

#### Use of Negative and positive numbers

According to what we have learned in the previous lessons, we see that numbers have signs which shows direction. Therefore it is easy to understand that numbers can be used for showing directions.

#### Examples:

The figure on the right hand side shows

an island emerges out from the sea. If the sea-level is taken as 0 (zero).

Then:

A house at 120 feet above the sea level is regarded to be positive 120 feet, or written as +120ft.

A ship sunken at the bottom of the sea at 60 feet below sea-level is regarded to be negative 60 feet, or, -60 ft.

It is understood that positive numbers here will represent the height above sea-level, while negative numbers represent distance below sea-level.

#### Example

Another daily example is the scales shown on a thermometer. On the thermometer, the freezing point is traditionally taken as 0 (in the Celsius Scale).

Any rise in temperature will be show as positive degrees while the falling of temperature below this point is negative.

Thus: +15° means 15 degrees above the zero point.

-28° means that the temperature is 28° below the freezing point.

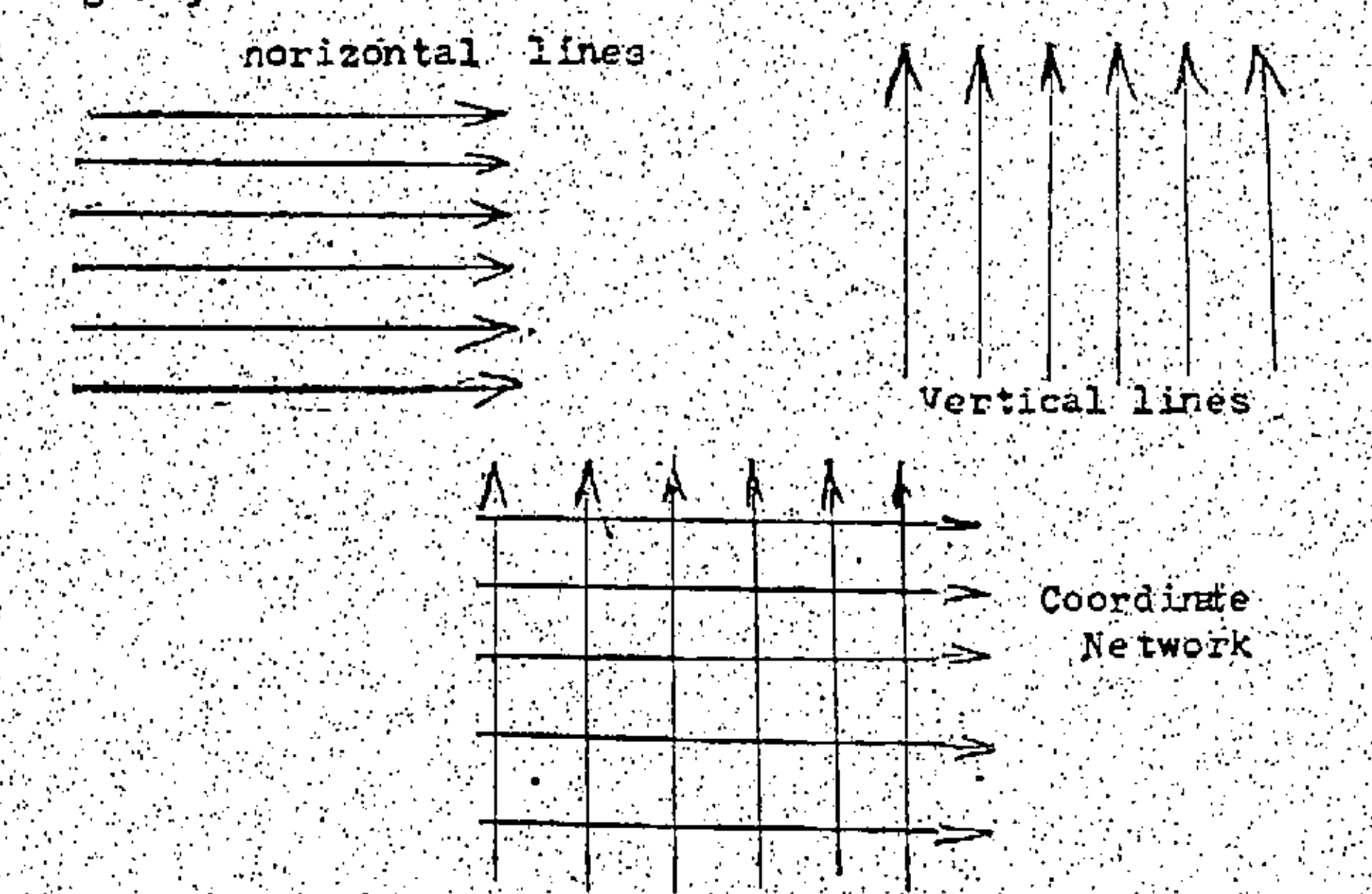
#### Use of numbers to locate points & positions

Other than using to indicate two opposite ideas, numbers can also be used to show positions of things.

When numbers are used to show positions, we always refer to a network known as the "coordinate system".

#### Co-ordinate system

A coordinate system is a network make up of two set of equally spaced parallel lines as show in the following:-



SOLUTION: The required number of cubes =  $(12 \times 12 \times 12) \text{ cu. in.} = (12 \times 12 \times 12) \text{ cu. in.} = 1728 \text{ cu. in.}$

ANSWER: The required number of cubes is 1728.

NAME \_\_\_\_\_ EXERCISE 18 MARKS \_\_\_\_\_  
CLASS \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

(1) Find the volume of air-space in a room 18 ft. long 16 ft. wide and 9 ft. 6 in. high. (1) \_\_\_\_\_ cu. ft.

(2) How many times each 1/2 cu. ft. of air are required for the floor of a room 20 ft. by 15 ft.?

#### The coordinate system

From the coordinate network,

if we choose a point to be the origin, we shall call this point O.

A line passing through the origin will be called the axis.

The horizontal line passing the origin is called the X-axis while the vertical line passing the origin is the Y-axis.

Once the axis are decided, we give numbers to the points where other lines cut the axes. To the right of the y-axis, we put positive numbers starting from one. To the left, we put down negative numbers on the x-axis, starting from -1.

Above the x-axis, numbers are also put on the line intersections at the y-axis. Below the x-axis, negative numbers are put on the y-axis.

The system is like the figure shown above.

Way of locating a point:

Any point on the plane can be located by its distance from both the x-axis and the y-axis. Thus: From the above figure, we see that:

Point A is at 2 units from x-axis and 3 units from y-axis.

Point B is at -3 units from the x-axis and 3 units from the y-axis.

Ordered Pairs:

To simplify the above long sentences, we use just a bracket and two numbers. Putting them together, we have a bracket known as an ordered pair.

Thus: point A can now be expressed as (3, 2)

point B can now be expressed as (3, -2)

It is a tradition to write the distance from the y-axis first in an ordered pair. Interchanging the two numbers will have complete different meanings.

#### Ordered pairs in daily life

In daily life, we always use ordered pairs to locate positions.

The following is a seating plan:

row 1			
row 2			
row 3			
	Column 1	Col. 2	Col. 3

To show that a proper seat is assigned to a particular person, we use row number and column number.

By saying:

Mr. Chan, your seat is at row 2, column 1.

Mr. Wong, your seat is at row 3, column 2, etc.

It is very easy for them to find out their seats.

— END —

(2) \_\_\_\_\_ tiles.

(3) \_\_\_\_\_ bricks.

(4) \_\_\_\_\_ cubes.

(5) \_\_\_\_\_ cu. ft.

(6) \_\_\_\_\_ cu. in.

(7) \_\_\_\_\_ cu. ft.

(8) \_\_\_\_\_ cu. in.

(9) \_\_\_\_\_ cu. ft.

(10) \_\_\_\_\_ cu. in.

(11) \_\_\_\_\_ cu. ft.

(12) \_\_\_\_\_ cu. in.

(13) \_\_\_\_\_ cu. ft.

(14) \_\_\_\_\_ cu. in.

(15) \_\_\_\_\_ cu. ft.

(16) \_\_\_\_\_ cu. in.

(17) \_\_\_\_\_ cu. ft.

(18) \_\_\_\_\_ cu. in.

(19) \_\_\_\_\_ cu. ft.

(20) \_\_\_\_\_ cu. in.

(未完·轉入第三張第三頁)











# 工廠空缺仍有式萬多個 人力急待補充

## 工業界人士正引以為憂

【本報訊】據最近一項調查，一九九一年至一九九二年之間，本港工業界空缺職位，估計有六萬多個。工業界人士對此表示憂慮，認為人力短缺問題日益嚴重，必須採取措施以資彌補。

據悉，一九九一年至一九九二年之間，本港工業界空缺職位，估計有六萬多個。工業界人士對此表示憂慮，認為人力短缺問題日益嚴重，必須採取措施以資彌補。

### 工人收入增加

#### 三十至六十元

【本報訊】根據最近一項調查，一九九一年至一九九二年之間，本港工業界空缺職位，估計有六萬多個。工業界人士對此表示憂慮，認為人力短缺問題日益嚴重，必須採取措施以資彌補。

### 工人世界

【本報訊】根據最近一項調查，一九九一年至一九九二年之間，本港工業界空缺職位，估計有六萬多個。工業界人士對此表示憂慮，認為人力短缺問題日益嚴重，必須採取措施以資彌補。

### 訂新資工

【本報訊】根據最近一項調查，一九九一年至一九九二年之間，本港工業界空缺職位，估計有六萬多個。工業界人士對此表示憂慮，認為人力短缺問題日益嚴重，必須採取措施以資彌補。

### 訂定各類工價

【本報訊】根據最近一項調查，一九九一年至一九九二年之間，本港工業界空缺職位，估計有六萬多個。工業界人士對此表示憂慮，認為人力短缺問題日益嚴重，必須採取措施以資彌補。

### 早請拜禮

萬如真 水映萬 越映萬 好片鐵證 善惡分明

張清張 演主街領

魏李安何易 蘇安居平華玉 衣處特實度 無處技功夫 縫天夫真脚

### 黑金

BLACK AND WHITE UMBRELLAS

快文九 樂華三 豪華香

映映再今 場午度晚

映聯大期下院二十

### 太極劍決關武士

奇柔威太 功能力極 立制無神 見剛邊劍 一視上第 新覺幕次 新門東

龍美龍寶民仙國麗麗 華宮麗城石樂樂賓華都

五仍全 場開線 早請拜禮

### 地蘇油

映映四今天

公紅 映映四今天

### 手血假

映映四今天

公紅 映映四今天

### 樂百

映映四今天

公紅 映映四今天

### 飛龍

映映四今天

公紅 映映四今天

### 甘羅

作製的大偉最。事故的人動最。情親的華真最

小黃陶江蔣田孫曹游沈 光 寶雲述明超明越健龍依

### 聲新聲樂

映重將即

右過蘇見後五映此 有拾後州！再年過次

### 深情你愛

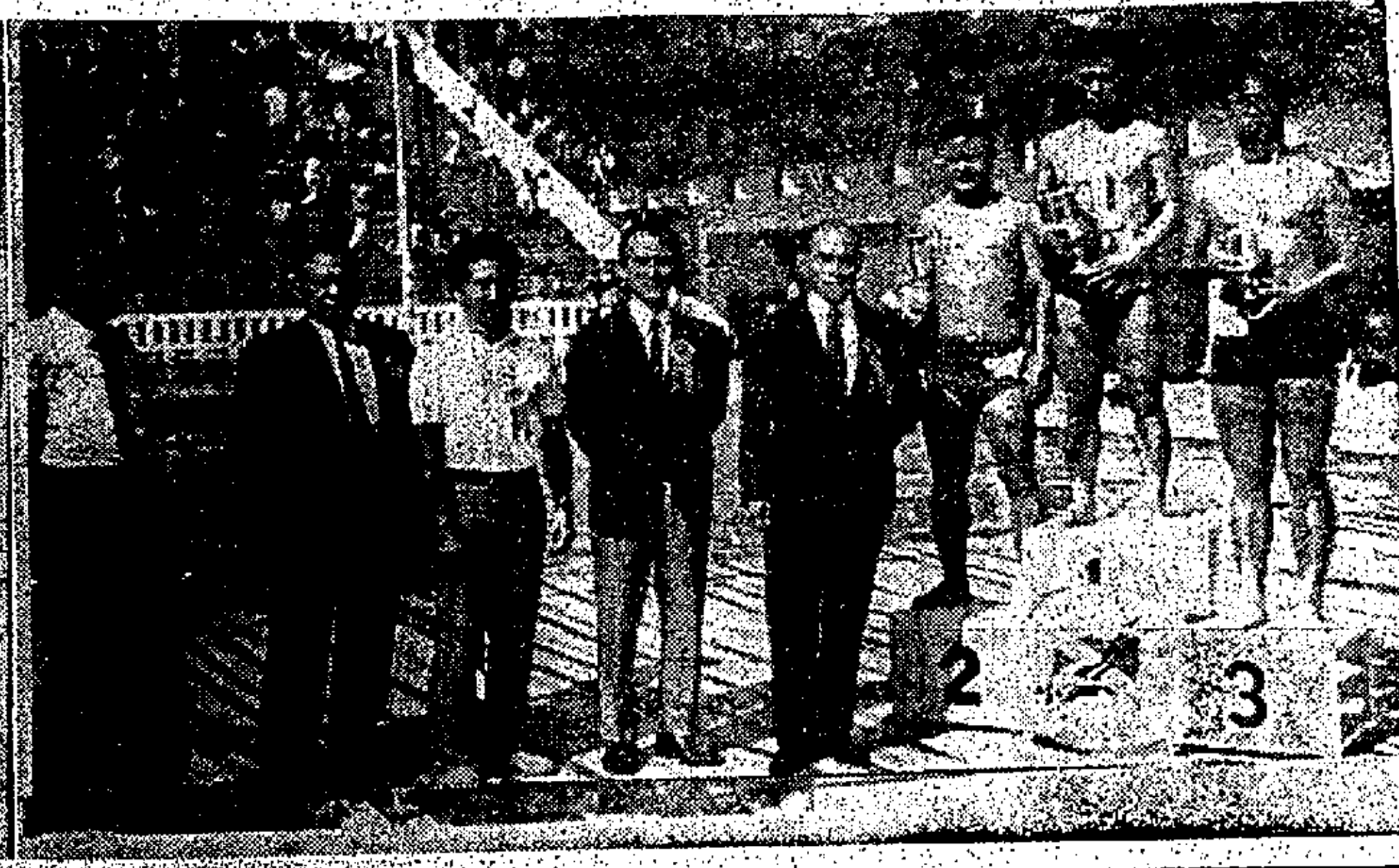
恒美柴太新國英英樂新 星宮麗灣安台舞民華京都

### 好色之徒

主演：利和 黎莉莉

映映四今天



[illegible]

隱身女俠

太永國娛翊  
平華都樂翠

白晝無影  
驚動了江湖惡霸！  
黑夜出現

片佳屬必・品出氏邵

**SHAW**  **SCOPE**

禮拜勢必更擠  
飛樓早請·場五綫至  
韋弘 安平 麗

連滿  
天麗

### 領銜主演

皇都戲院  
 今日禮拜  
 加演一場  
 開門九點半正  
 依然半價  
 優待  
 華中  
 歌舞劇團  
 推發齊地一事迷一國藝劇  
 情又一個大失歡一夢一  
 新節目  
 主演方黃實包  
 演玲美正芬佳齊娜娜  
 劇喜大唱歌。地磚笑證保  
 糊官判塗糊  
 動份一曲洗內  
 連身國十行有  
 案塗

片彩漫越司蒙派  
| 巨七浪風公拉

主 角 男 子 花 落 偷  
 麥 達 和  
 陶 路  
 女 藝 才 影  
 星 術 女 壇  
 媚 蓮 綺  
 旗 主 合 聯

由頭到尾你笑不絕口？

花露水抹頭金盞，求富婆！  
痴情少爺甲金盞，見傾心！

殺嬌妻

千方百計

Color by MOVIELAB  
A Paramount Picture.

別開生  
面的大  
笑彈來  
了！

將軍萬歲

亞觀國黃倫 荷 太永國娛翦  
洲塘華金敦活李 平華都樂翠

疾屋金

下期盛大献映

巨愛為社出公影  
 片情寶會品司臨  
 排映於堂堂院綫  
 邀譽於悠悠口碑  
 影業鉅子邵逸夫先生  
 願看本片後特連排於  
 邵氏院綫上映

午飯新  
 夜樂譚  
 場今水華  
 映等

我其聽晚  
 誰名明  
 如曲星

片的笑情  
 是料節  
 好多好

王曹林曾湯甄  
 友蘭  
 萊健梅江彬花珍

主  
 演

最製最陣  
 好作強容

寶美 龍龍寶民仙國麗麗  
 聲宮麗華城石樂樂寶華都

獻下  
 映期

喜倫風世公利院  
 映皮舞品司裕華

甄珍

甄珍  
 演主領

花蘭湯

演主領

淘氣姑娘

華樂

本報爲各埠  
股分親見其  
利便起見特  
劃分門別類  
彙中刊出  
各界如有  
一屋出租或  
房請離職  
聘請職工  
介紹職業  
物件出售  
訪買失物  
徵求伴侶  
代辦遺失  
訪查親友  
聲明啓事  
營業招徠  
書院招生  
等在此欄刊  
登廣告一些  
迅速。價目  
較平常廣佈  
爲廉。每段  
大字四個  
細字十個  
每天式元  
但須上登  
敬費。查此  
行於西歐各  
國。蓋其利  
便而僑商  
且收效宏  
實有百之  
百中之效本  
報設有信館  
以備刊列  
廣告者遇  
凡不欲欲  
姓名地址註  
明者可致  
件寄交華  
日報某號  
箱隨時開  
收條到取

# 大效收廉用費

華僑報日  
分類廣告



香港電台

轉播倫敦國語新聞

10

六

林竹君。

天氣報告

時代曲，山歌

十一時 金台明日齋

，新聞報導，  
自預告，十三

天氣預測，  
分，潮州曲

包公會李

十二月

十分，全日播

映完畢。

且難

頤借紅繩共永  
並蒂，（旦）

聚，（生）  
怎生計，（生）

此身皈依

與

聲業餘

歐音樂社

## 担任

花，重活了  
枯枝，也活了

休驚此，（無）

生，差我幾

切訓條膏，  
凡曉與，（

蛋蛋

且一似是

100

10

[illegible]



情博占飛肉女  
關命士龍陣星  
！入邦！葬星  
！一敗塗地！

「來自世界  
保安組織的  
人，親自認  
出馬，確得  
利屋直認」

全部七  
謝麗安  
瑪麗安  
謝麗安  
謝麗安

今天  
五場  
獻映

紐約  
大世界

敬請提前訂座

女煞星巧遇占士邦

比與：成娛  
！倫無份樂

山血謀大鷄爭秘勇  
紅濺網破蛋登堡闖  
！雪！間！金！神

破，衝關大忘，猿秘隔龍八上西東  
竹勢直，破形得意，牆爭方下南  
！如撞橫機！意馬心鏡鬥務左北

<p>華樂</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>北河</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>利多城·統總·頤盛華</p> <p>切一破突。虹如勢氣 週四第滿天天來以週三</p> <p>Little Big Man</p> <p>惹娜丹非·曼夫荷汀斯德 行強藝美·讀稱致一·道戰碑口</p>	<p>運海·臺舞·華新</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>都皇·華文·后皇</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>江珠·慶普</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>
<p>樂百</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>宮皇·華京·聲麗</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>宮麗·界世大·約紐</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>聲凱·方東</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>冠金·華大·都京</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	
<p>國樂</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>宮樂</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>星恒</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>聲新·聲樂</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>門樂百·城東</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>門金·樂快·華豪</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>
<p>邦聯</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>灣柴·塘觀·石寶</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>斯麗</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>英華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>都國·民國·台舞新</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>	<p>聲寶·國金·陵金</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p> <p>映選天今 巨龍公江 驚財 魂色 主：白蘭地 主：陳麗華</p>



# 外訂貨品抑制

## 首八月商場活力欠佳貨物實銷疲弱

貨倉積壓貨量較去年增，四季生意未敢看好，入口批商對貨物經營與運銷漸趨保守，工廠海外單應減，外訂原料減，是合理安排。減縮年開風險。

（本報訊）今年八月，本港商場活力欠佳，貨物實銷疲弱，貨倉積壓貨量較去年增，四季生意未敢看好，入口批商對貨物經營與運銷漸趨保守，工廠海外單應減，外訂原料減，是合理安排。減縮年開風險。

# 大陸與美貿易活動

## 會易秋穗月下視注商港

證獲未暫，會易交加參遊被將商美傳。能可位地中，係開貿直建且一。實。爭與難將亦美銷貨港，失喪而隨。

# 滋補藥材市續俏秀

## 大部品貨底底薄，下中秋易會响響，材商赴港訂購，供應情況尚難預料，近期市價有幾中向高勢。

# 世界主要商品價格微跌

## 倫敦金銀市創出四年來最低

# 巴西貨幣四次貶值

## 對美元貶值四成，對馬幣貶值二成

# 拆銷商購入準備秋涼應銷

## 米市週末未有開盆

# 泰輸入日貨課稅率即日起提高十巴生

## 即日提高十巴生

### 豬市續暢爽

（本報訊）九地兩地生豬，昨日（十九日）交易暢旺，豬市續暢爽。昨日（十九日）交易暢旺，豬市續暢爽。昨日（十九日）交易暢旺，豬市續暢爽。

### 紅豆餅家大量吸

（本報訊）紅豆餅家大量吸，紅豆餅家大量吸。紅豆餅家大量吸，紅豆餅家大量吸。紅豆餅家大量吸，紅豆餅家大量吸。

### 拆銷商購入準備秋涼應銷

（本報訊）拆銷商購入準備秋涼應銷，拆銷商購入準備秋涼應銷。拆銷商購入準備秋涼應銷，拆銷商購入準備秋涼應銷。

### 美元告羅士

（本報訊）美元告羅士，美元告羅士。美元告羅士，美元告羅士。美元告羅士，美元告羅士。

### 港金牛皮靠穩

（本報訊）港金牛皮靠穩，港金牛皮靠穩。港金牛皮靠穩，港金牛皮靠穩。港金牛皮靠穩，港金牛皮靠穩。

### 大勢反覆價位波動僅見

（本報訊）大勢反覆價位波動僅見，大勢反覆價位波動僅見。大勢反覆價位波動僅見，大勢反覆價位波動僅見。

### 應供有未暫糖古太

（本報訊）應供有未暫糖古太，應供有未暫糖古太。應供有未暫糖古太，應供有未暫糖古太。

### 幼砂上外訂

（本報訊）幼砂上外訂，幼砂上外訂。幼砂上外訂，幼砂上外訂。幼砂上外訂，幼砂上外訂。

### 週息百分率普滑落

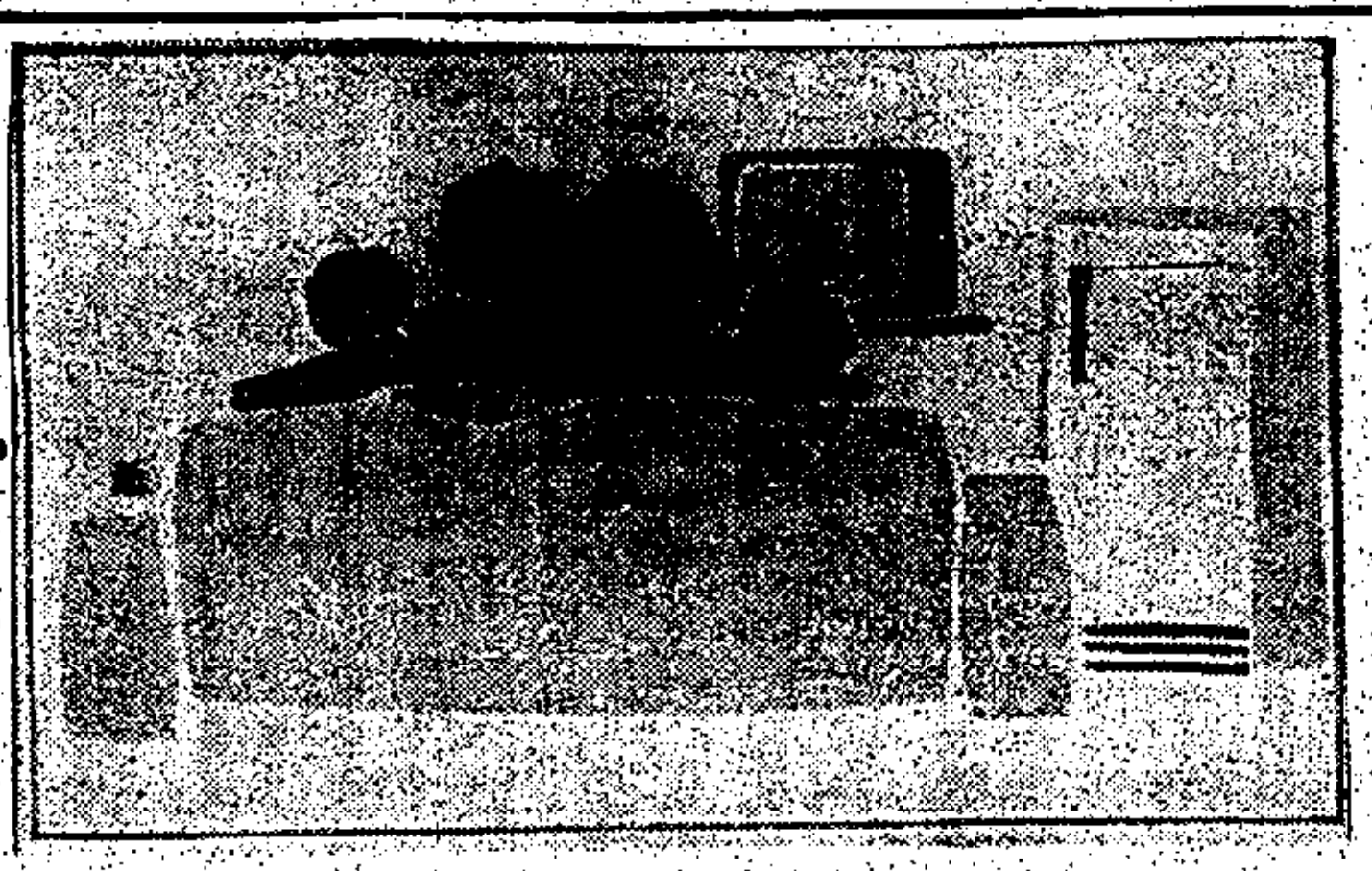
（本報訊）週息百分率普滑落，週息百分率普滑落。週息百分率普滑落，週息百分率普滑落。

項目	價格	項目	價格	項目	價格
金銀	150.00	銅	1.20	鐵	0.80
錫	2.50	鋁	1.50	鉛	1.00
鋅	1.80	鎳	2.00	鈷	3.00
鉻	1.50	鎢	2.50	鈳	1.00
鈾	1.20	鈽	1.50	釷	1.00
鈾	1.00	鈽	1.20	釷	0.80
鈾	0.80	鈽	1.00	釷	0.60
鈾	0.60	鈽	0.80	釷	0.40
鈾	0.40	鈽	0.60	釷	0.20
鈾	0.20	鈽	0.40	釷	0.10









### 家庭計劃

一個家庭，如果沒有計劃，就像一艘沒有舵的船，在風浪中隨波逐流。家庭計劃，是現代家庭不可缺少的部分。...

### 育兒計劃

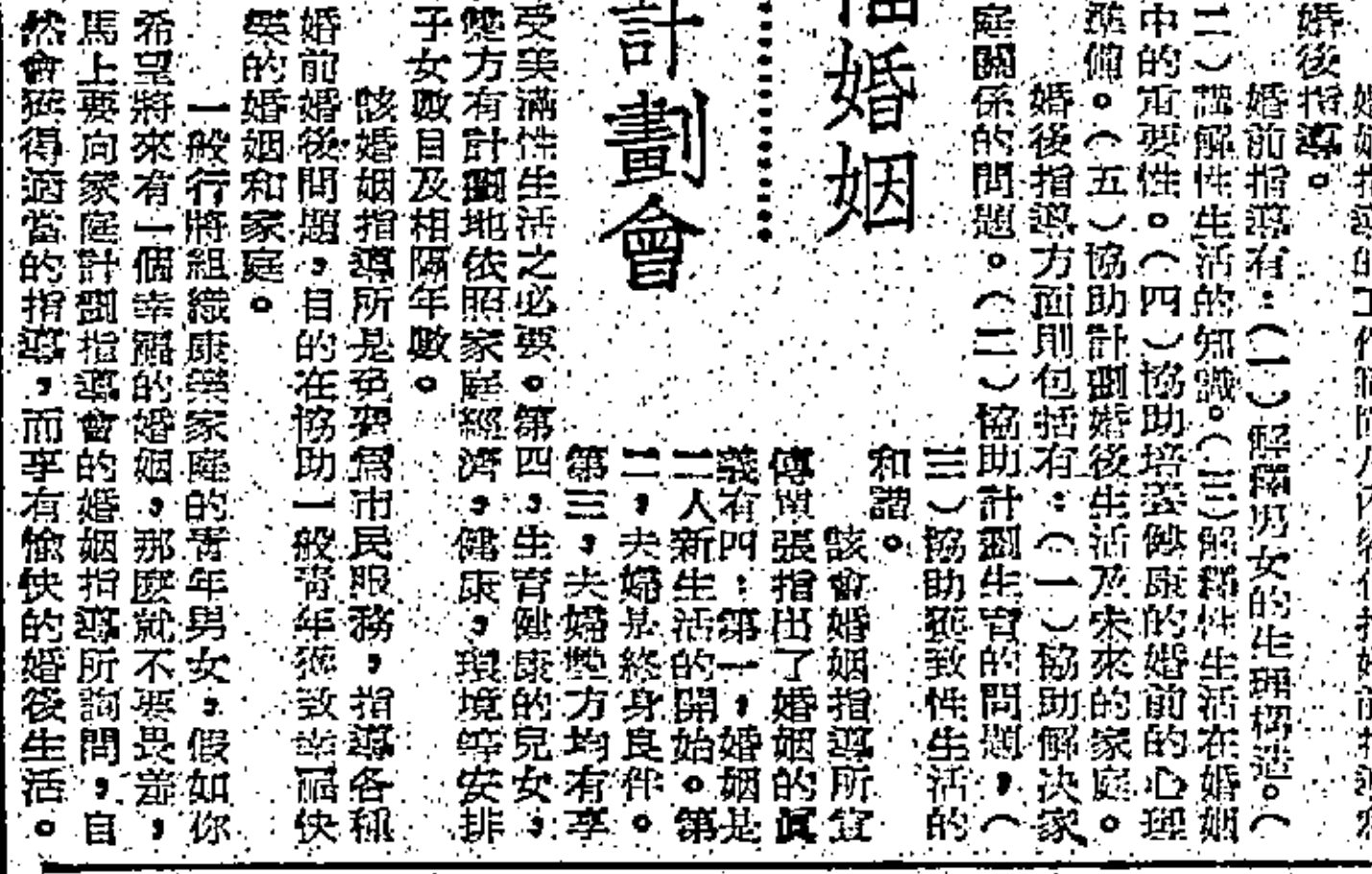
育兒計劃，是父母對子女未來的規劃。它包括子女的教育、健康、職業等方面的安排。...

### 要有計劃

計劃是成功的先決條件。無論在事業還是生活中，有計劃才能事半功倍。...

### 康樂家庭

康樂家庭，是指一個健康、快樂、和諧的家庭。它需要每個成員的共同努力。...



### 婚前是個大情人

婚前，男女雙方往往表現得如膠似漆，是彼此的大情人。...

### 蜜月過後

蜜月過後，夫妻生活進入現實階段。如何處理生活中的矛盾，是考驗夫妻感情的時候。...

### 瞭解你的丈夫

瞭解丈夫，是妻子在婚姻生活中的重要任務。只有瞭解丈夫，才能建立和諧的夫妻關係。...



### 欲享幸福婚姻

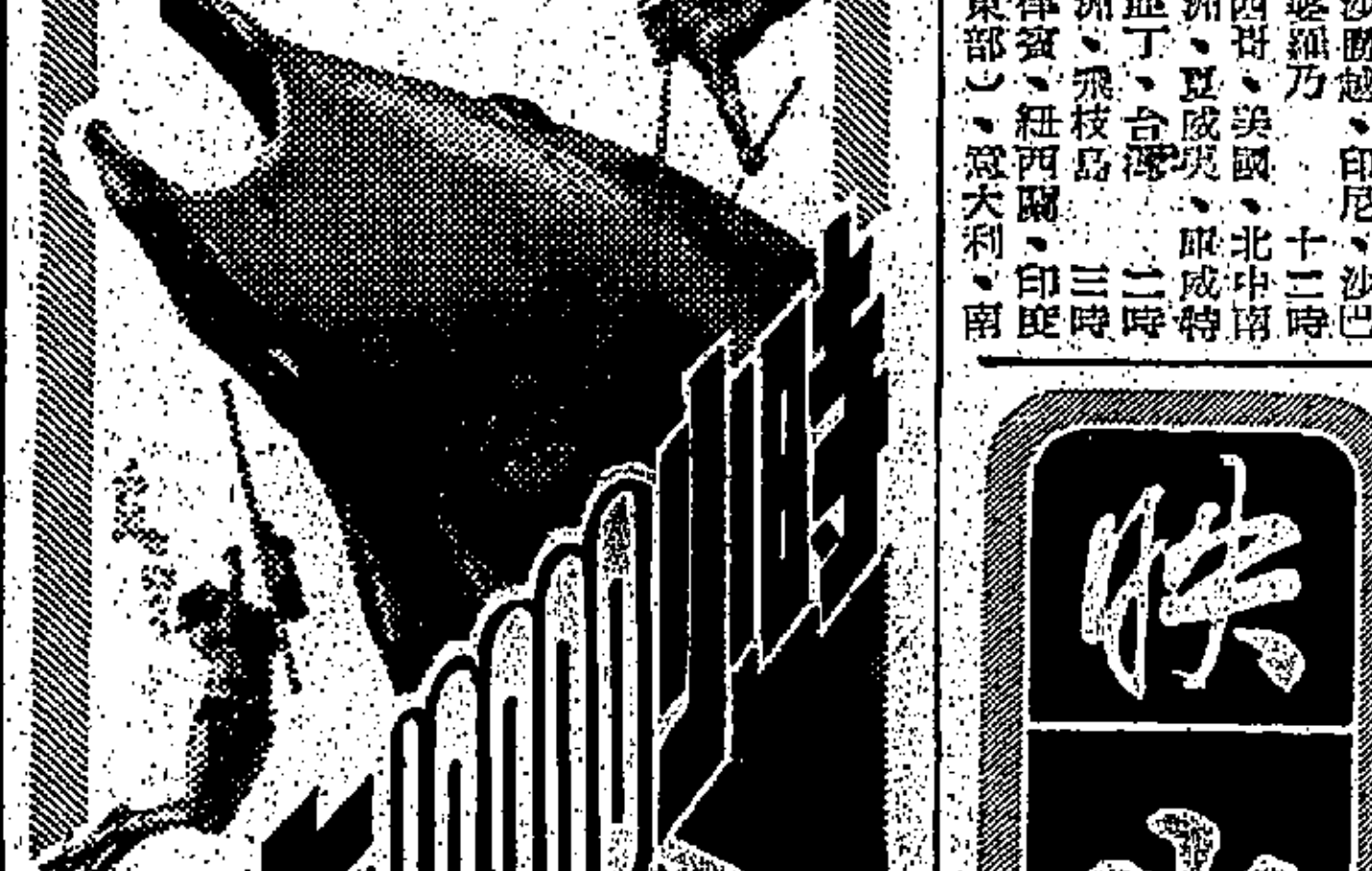
欲享幸福婚姻，必須具備一些條件。包括相互尊重、相互理解、相互支持等。...

### 到家庭計劃會

到家庭計劃會，可以瞭解最新的家庭計劃知識。這對於現代家庭來說，是一個非常有益的活動。...

### 勿懷恐懼心理

在婚姻生活中，不要懷有恐懼心理。恐懼會破壞夫妻之間的信任和感情。...



### 多子女家庭

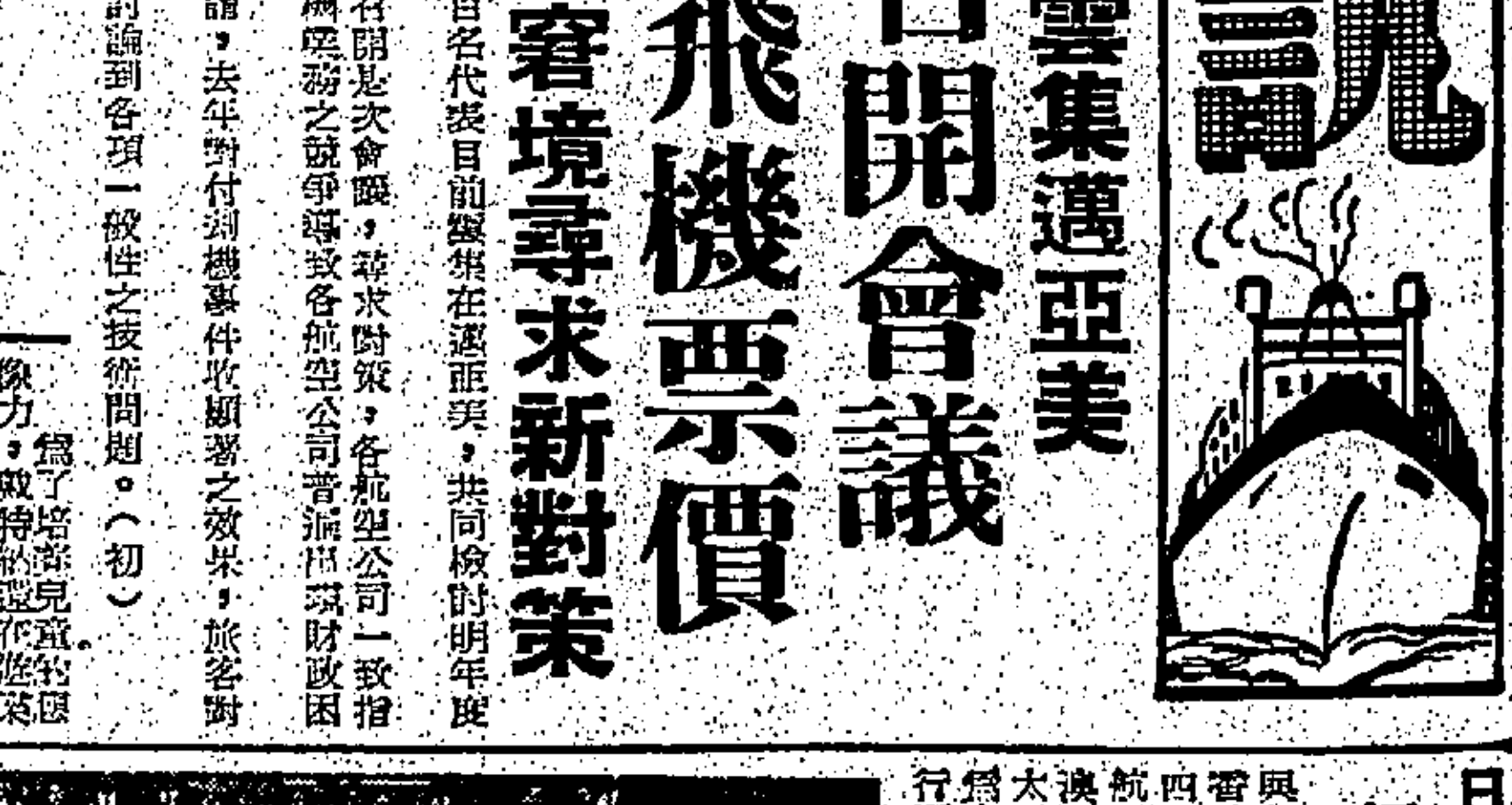
多子女家庭，面臨著更多的挑戰。如何分配資源，如何教育子女，是父母需要思考的問題。...

### 小天地

小天地，是指夫妻之間的私人空間。這個空間對於維護夫妻感情的穩定非常重要。...

### 不孕婦女福音

不孕是許多婦女面臨的問題。現在有了科學的方法，不孕婦女也可以擁有自己的孩子。...



#### 澳洲製造遊艇

澳洲製造遊艇，品質優良，價格公道。歡迎參觀選購。

#### 輪船停泊處

船名	公司	目的地	時間
PHILIPPINES	太古	香港	上午八時
TSINGTAO	太古	香港	上午九時
VISHVA PRATIBHA	招商局	香港	上午十時
KERGUELEN	招商局	香港	上午十一時
VIRGINIA	招商局	香港	下午一時
TRAVESTEIN	招商局	香港	下午二時
CECHIE MAERSK	招商局	香港	下午三時
CLYTONES	招商局	香港	下午四時
ASIAN ENVOY	招商局	香港	下午五時
HUGHES	招商局	香港	下午六時
TORADOR	招商局	香港	下午七時
KOREAN MAIL	招商局	香港	下午八時
TAI POO SHAN	招商局	香港	下午九時
YAMATAKE MARU	招商局	香港	下午十時
ARIZONA MARU	招商局	香港	下午十一時
PABLOVERETT	招商局	香港	下午十二時
AMERICAN LIBERTY	招商局	香港	下午一時
PANDORA STRAIT	招商局	香港	下午二時
THOMAS CUFFE	招商局	香港	下午三時
SHIMAN MARU	招商局	香港	下午四時
ISHINOMAKI MARU	招商局	香港	下午五時
KING HWA	招商局	香港	下午六時
NOWSHERA	招商局	香港	下午七時

#### 山口觀光團訪港

山口觀光團訪港，歡迎參加。行程豐富，價格優惠。

#### 國際空協召開會議

國際空協召開會議，討論航空事業發展。會議將於下月舉行。







治脊六十一号八电



大字四個  
細字四十  
**每天二元**

本報分租牌位，聘迎各界來稿頂替，每段（大字四個，細字四十個）定爲一個位，每天收費六元。刊名如超過一個位，則另添坐位價碼焉，加收一元，每段最多可刊四個位，每天八元，最相照計，不刊者，上掛銀券，每日下午六時前繳齊，（每段當餘如超過四個位則除兩段外每天一銀四十元）三

**代郵**

由一九七一年八月一日起，凡平郵函件，均須一律貼用「一角」郵票。

各界惠賜本報，或來函分類廣告信箱等，敬希留意貼足郵票，廣有受顧或投遞阻滯之虞是荷。

菲僑日報廣告部謹啓

---

琴鋼德國原庄到行  
\$62月付售平舊琴  
-\$45每個結他

地址：129號地下H77892  
電話：221號A地下K310071  
老舖通告

貨真價實取信於人伏乞  
諸君立臨選購以免誤購  
擬近交商方便起見特設  
通中交商方便起見特設  
用途材料年地最即興  
為酬答永垂雅意歡迎  
光臨洽購

**高尚唐樓出售**

九龍觀塘區第14、16  
座全幢式新屋出售

**出售**  
經綫

免治  
全適合寫字樓或住家即  
交吉電K 668257張

早十時至晚六時  
問日七、一、八、九、八

221583

商場  
安利大廈  
泰大廈  
229060

業商標  
二千餘尺  
適合各行  
商業全層

(即買即)  
固單位每2.80  
：利棧置業不  
六四九九五  
一話行

**屋**  
服務中環元益  
大廈901 字電  
H: 229759 • 229686

三號  
厦  
上乘  
長久

2 11 10  
太 司 積 司 積 英

九龍區  
476呎  
188呎即入伙  
從拔浪碧翠園面  
樓道隔安大厚面  
實東方花園

西環卑路有  
全無柱位 分  
單位由2,000呎至  
處：錦茂建築  
道中74號506室H

齊鮮號銅  
可魚地錫  
營舖下灣  
業舖有渣  
豐招徠旬

**肉食**

租肉坊  
各項牛國  
牌肉興里  
照肉三

天  
后  
廟  
道  
旁  
A  
座  
兩  
千  
餘  
照  
二  
座  
三  
浴  
室  
一  
車  
位  
H  
703229

山租  
大邊四房  
單邊四房  
工房有  
陳治

香

香港銀行  
大廈

100







花邊雜文

[illegible][illegible][illegible][illegible]

二孫武也微步，以侍一僮仆人也黃臉紅衫三髯。

莊主道：「我這府第心。」百石仙道：

「賢候有甚麼密契，我與他未必能曉得我們。」

一丑舌又暴雷笑，白郎君也安然不語。

原來莊主一向自願富貴，而今發跡江湖，此湖

邊過強敵，才知這江湖上的知識人有的多。且

江南還有一大段路，可不知道還要遇到多少豪

險，白郎君也是那裏想，黑天剛三個人，雖然給

殺敗了，但是黑雲背後還有三人，他雖然輕

人，還不覺膽怯；此人的武功必定異常高強，要不然

也不成材麼？現在有客來迎，他們兩尊是互

相混熟的，有許多時候是並肩作戰。

這混熟的，有許多時候是並肩作戰。

這混熟的，有許多時候是並肩作戰。

什麼開的。如果他們弄個別，

子閑行。他們帶着兩個人，相

信我也可擔當的。但是，坐在我的

這個，怎麼不轉頭回頭，下車

或者說些什麼的呢？」

這時候，長途長途的巴士已

在黑暗的路上疾奔如飛，車上就

只有一個司機，一個在後大的車廂

裏突然坐下的影子和一個眼明老練

席外邊的人了。忽然，希爾拉抓

走了駕駛盤，他感覺得前座上面有

一隻腿。原來他看見了他後面車

廂到了一個人。

已自己

地方去

家去

防備

要了一

的腿

來吧！

有一

車到



「而且祇要靈兄從旁  
我們可以把握靈兄你名下的

[illegible]

「大衛走吧！以後留這封信，他們正要去叫馬和金子，知道了，便會心領神會。」他們正走出房外。

「大衛，老實告訴你們吧！大衛夫人昨夜來着過我了，而且我也很喜歡她！」雲娜紅着臉說。

「好的，那一切更易辦，我們目的就要趕走她。」

「我順道，一起來吧！」他說完拉了羅文去做伴。

「羅文先生住在哪兒？」雲娜試問。

「我在在X路。一幢冷冰冰的。」這道兒，

「我要見你使你的狗，不要亂叫。」

「說小探偵信的神風天」

「這是一張擲來我的印信用紙寄信。」

「老花開了，也吐香。」

[illegible][illegible][illegible][illegible]

「我告訴你這是先回巴黎去吧！」李長壽期說：「我早就知道，這種天氣是無法住的了。」

「甚麼時候才能放程，要緊命！」羣在雨槽地說。

「天啊得！」李長壽驚慌間，又驚上：你留在這裏過久，很容易引起別人的懷疑。這個小地方，氣候冷也，他不得不暫時返回巴黎，再待幾次新的行程。直至三月三日，才得到通知，這樣連續十多人來往，人際生命危險，這道門，

「長壽移近一些，她腳滑了，小麗翼地跑過去，把小麗翼地帶回去，便是山國大得很多，但，膝下發出了些響聲，也不怕被聽見。心想：『該死，有這個人，』這就是，我發覺一點也不知道，」

衛

客海遊・

有一個：「一個，梅說道：『你怎麼能吞吞吐吐？』呂叔道：『我知道他姓甚麼，也不知他的名兒，平常叫他沒不大大；比阿郎哥還小一點。』

「長老：『又一

[illegible]

待要來：這

相連同的。由一位名流收發，帶着家裏，根據電訊上指示，一小時，麥佐在的廚身前一小時，在一間開張於咖啡律店裏，會見了他對面的律師馬南，他是個身材瘦削的人，麥佐跟他談下來的條款，麥佐未入前門，就由麥佐太太的死亡，而驚慌出來，目前，他還隱匿得很高，價格，去買他的生命遺下，去買他的生命。

安全是上，他並不直接由警察火車往安東港站，改換乘火車前往亞爾斯，一個小鎮，火車，他們兩人泊安東無事，火

得

大

警大

四號六中派差巡邏，這第六，竟要顧如何防中者，環海

中區軍海再向西飛，向東伸展已及五折回頭，牌照

電報明即年四月廿九晚掛號，番酒三牌越境為多，只此取消口日。

這一同：亂石堆中尋出路，暴風雨看見天路

袁志高和子玉遇兩人入了天龍閣，在

無意，方有陣打，惡心，那中年女子輕功略遜，最追不上，但她仍有兩個娃娃，續溜自己跑過她不下，當下算出她的方向，腿膝急奔而去，恍然，落到山崖，已見到母女兩人並排，不悲也不驚，衝懷，幸而料如此，賴他追上了。但雖然如此，心下仍暗暗叫小竈，那楊媽也得了，壓科馬政小年紀，他把輕身功交與袁施盛開來，才曉得傳了（五一六）

這些人看到袁志高身手神變，拐走後，兩眼圓反面驚訝，倒是大吃一驚，旋即哈哈大笑，

[illegible]

花復，作園地裝飾，夏天，芳草花便最得的裝飾植物，屬藤植物共有二種，豆科是屬於多刺植物，全是分佈於亞熱帶地區。常見的有金銀絲，五牛角屬，國產屬

「說吧！不要耽誤！」

「對，說吧，快說！」

「你急甚麼！我自然會說出來！」上官玉蓮一壓也不緊張，更無怯縮。她說她逃過了他們，跟，團練說：「他是天龍派的的高手，空虛高，你們都聽過這個名了！可當有人見識他，沒有人見過，是不是？」

「不要推辭，快說吧！你叫甚麼？」

「你們是甚麼關係？」

「我們是朋友！」

「朋友？真是朋友？」

「你可以相信，亦可以不相信，沒有人逼迫你相信的！」

到有人大聲說：「你快過來，他們在這邊！」

「來啦，我同古樹來啦！」

一幫沉人趕來，七個人，他們都是彪形大漢，橫眉怒目的說：「你當助手，你見識我的說好，來當助手，你見識我的說好許多人！」

（二五三）



「我姓上官，名玉璫，你聽過這個名沒有？」  
「沒有！我沒聽到過！你說下去吧！」  
「好！你聽吧！」上官玉璫道：「我與余廷高已經成為朋友了。至於我們是如何相識的，你們還是不管一點的好。」  
「上官玉璫，這個名我似



道：此之謂也。

[illegible][illegible]

**舊大** 四營六中並發難題。  
這等大，花飛劉練如何防中者。

**瓊海** 中區軍海齊向西伸展。  
向東伸展了一會又折回頭。

**牌照**

電調總年卅月不收牌頭費。  
香港之牌越來越少，只此取消而已。

這一回：暴風雨裏見工夫  
亂石堆中尋出路

袁世凱和上官玉蓮兩人入了天龍關，在

船駛：有了點子，更加心寬，心想：那半年女子輕功神妙，是追趕不上的，但她身邊還有個女娃娃，縱項自己也知道逃不上岸，縱橫急奔而去。果然，落到李山，已見到母女兩人就在前，不由叫一聲慚愧，而所料不差，恰恰追上了。但雖然如此比，心下仍暗嘆口氣，那娘也跑了，萬不料呂氏盛開來，才曉得便宜便成了夫妻。

(五一六)

這些人看到袁世凱高手持笏拐彎跑，兩腿閃閃如驚馬，倒是不吃一驚，反哈哈大笑，

[illegible]

「說罷，才不許說話！」

「對，就這麼吧！快點說話！」

你猜怎麼了？我自然說出來了！」上官玉蓮一點也不來，「上官玉蓮逃過幾個人一跟，兩聲說：『他老派的萬壽宮志高，你們聽這個名了。可曾有人見過他沒有？』

「不來推辭，快說吧！你甚麼？」

「你們是甚麼關係？」

「我們是朋友！」

「朋友？真是朋友？」

「你可以相信，亦可以不信，沒有人逼迫你相信的！」

到有人叫喚一聲，大家忽然停步，他們快過來，他在這裏說了。

「來啦，我同古龍幫來救。」

「聽說人呢？」來了七八個人，他們的長方形大漢，無畏兇狠的鏡相，未曾動手，亦足以嚇倒許多人了。

(五二五)



「我姓上官，名玉璽，你見過他沒有？」  
「沒有，我沒聽到過，你下去吧！」  
「好！你聽吧！」上官玉璽說：「我與食慾當已經成爲友了，至於我們是如何相識，你們還是不管一點的好。」  
「上官玉璽，這個名我似



25-2



# 兒童週刊



## 好朋友



很久以前，在樹林的一間小屋子裡住着一對好朋友，他們是提摩太和大姆士。提摩太是一個瘦瘦的、黑黑的小子，大姆士是一個胖胖的、白白的姑娘。他們住在樹林裡，因為他們喜歡大自然，喜歡和動物做朋友。他們每天在樹林裡玩耍，捉蝴蝶，摘野果，生活得可開心了。

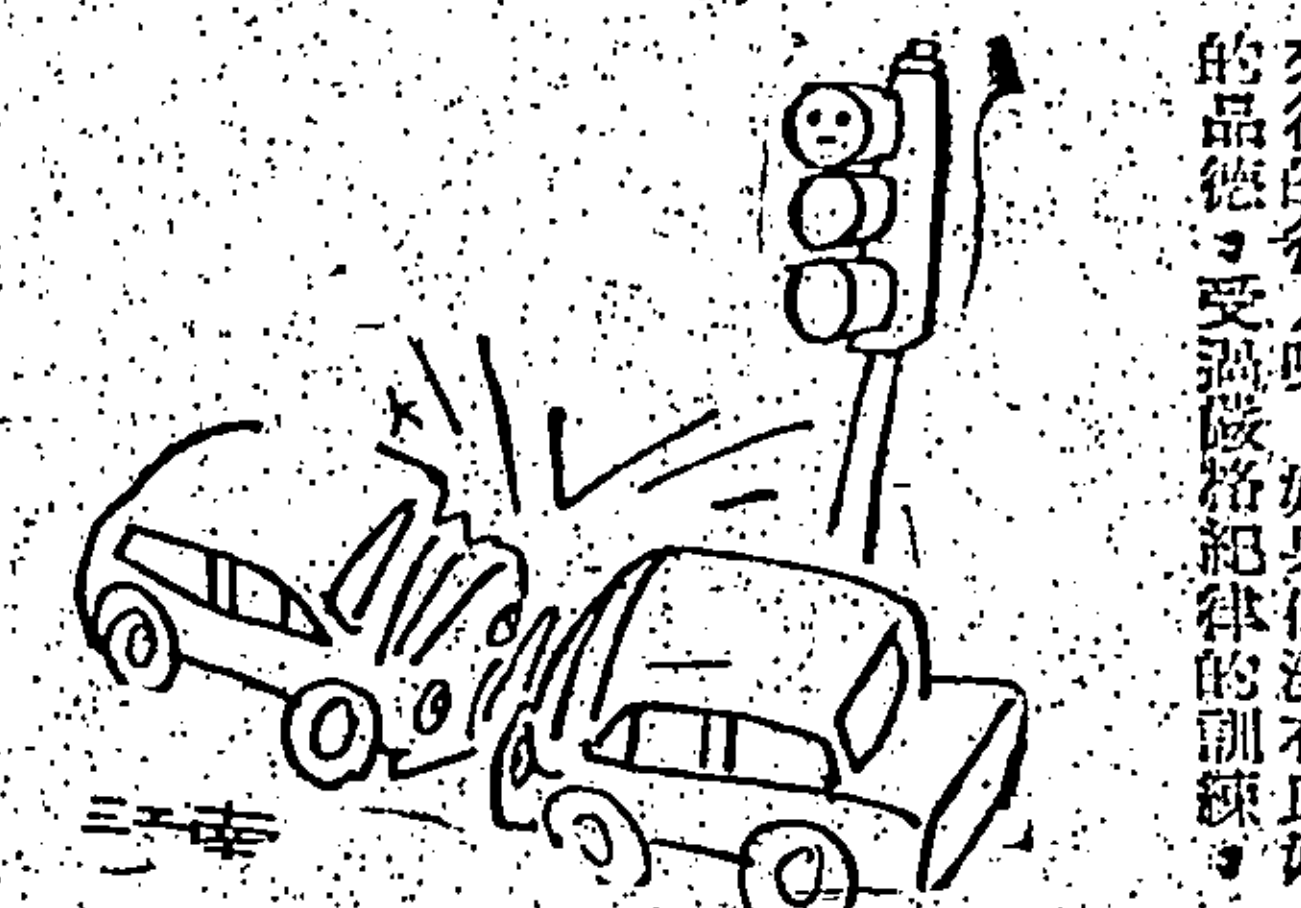


提摩太和大姆士是好朋友，他們在一起生活得很開心。有一天，提摩太生病了，大姆士非常擔心，她每天給提摩太煮藥水，給他讲故事，希望他能好起來。果然，提摩太的病好了，他感謝大姆士的照顧，他們的朋友關係更加牢固了。

提摩太和大姆士是好朋友，他們在一起生活得很開心。有一天，提摩太生病了，大姆士非常擔心，她每天給提摩太煮藥水，給他讲故事，希望他能好起來。果然，提摩太的病好了，他感謝大姆士的照顧，他們的朋友關係更加牢固了。

## 不懂小汽車的律

森雅



在平路上行駛，經過一個月，小汽車已經學會了基本的駕駛技巧。但是，當它遇到一些複雜的情況時，比如遇到行人、遇到其他車輛，它就會感到困惑。它不知道該怎麼辦，它不知道該遵守什麼規則。這就是為什麼它說「不懂小汽車的律」。

小汽車在學習駕駛的過程中，遇到了一些困難。它不知道該怎麼辦，它不知道該遵守什麼規則。這就是為什麼它說「不懂小汽車的律」。

小汽車在學習駕駛的過程中，遇到了一些困難。它不知道該怎麼辦，它不知道該遵守什麼規則。這就是為什麼它說「不懂小汽車的律」。



## 長短數

尼拔拔原著  
加如譯



大笨蛋

大笨蛋是一個很有趣的故事，它告訴我們不要輕易給別人貼標籤。故事的主人公是一個被稱為「大笨蛋」的孩子，但他其實是一個非常有才華的孩子。他通過自己的努力，最終證明了自己的價值。

大笨蛋是一個很有趣的故事，它告訴我們不要輕易給別人貼標籤。故事的主人公是一個被稱為「大笨蛋」的孩子，但他其實是一個非常有才華的孩子。他通過自己的努力，最終證明了自己的價值。

大笨蛋是一個很有趣的故事，它告訴我們不要輕易給別人貼標籤。故事的主人公是一個被稱為「大笨蛋」的孩子，但他其實是一個非常有才華的孩子。他通過自己的努力，最終證明了自己的價值。

大笨蛋是一個很有趣的故事，它告訴我們不要輕易給別人貼標籤。故事的主人公是一個被稱為「大笨蛋」的孩子，但他其實是一個非常有才華的孩子。他通過自己的努力，最終證明了自己的價值。

大笨蛋是一個很有趣的故事，它告訴我們不要輕易給別人貼標籤。故事的主人公是一個被稱為「大笨蛋」的孩子，但他其實是一個非常有才華的孩子。他通過自己的努力，最終證明了自己的價值。

大笨蛋是一個很有趣的故事，它告訴我們不要輕易給別人貼標籤。故事的主人公是一個被稱為「大笨蛋」的孩子，但他其實是一個非常有才華的孩子。他通過自己的努力，最終證明了自己的價值。

大笨蛋是一個很有趣的故事，它告訴我們不要輕易給別人貼標籤。故事的主人公是一個被稱為「大笨蛋」的孩子，但他其實是一個非常有才華的孩子。他通過自己的努力，最終證明了自己的價值。









談文  
說藝



明天是渴望已久的領獎日。在迦密苦讀四年，今天纔有出人頭地的日子——上台領獎。心中的喜樂，實在是罄竹難書，非筆墨所能形容。我在校選會中奪得一項冠軍，一項季軍，寄法比賽也得到第二名哩！他們以後還敢笑我是「病哥」？

放學後，運忘上修理髮。剛好坐下，面上白布，理髮師正要下剪之際，突然想起女同學的說話來：「男孩子修理完髮的樣子是最難看的。」幸好發覺得早的，一對不起，我有點事趕着做，今天不理髮了，改天再來吧！——話未說完，我已閃電般衝出門外。

吃過晚飯，便擠逼被窩裏去尋美夢。忽然想起自己從沒有過領獎的經驗，不知該有什麼台步，儀態又該如何。弟弟說不懂，問姊姊，又不大好意思。真氣人！突然靈機一觸，不若偷偷拿了姊姊那本儀態書，闔在房裏，對鏡練習吧！翻了很久，終於給我找到一篇在台上表演時裝的儀態示範。相信是大同小異吧！

「先把手子站得挺直，一搖三擺的繞兩個圈，然後含情默默的向台下微笑，頭向左微傾，右手拉着衣領，左手不離把頭髮撥起，然後再繞兩個圈，用「丁字腳」站滿鞠躬、微笑，兩手向左右伸開。」如是者對鏡子反覆練習數十次，直至零晨四時才



希望落空了

回到家裏，把所有校服拿出來試穿，然後齊集家人，請他們給我選一套最稱身而又漂亮的校服，但他們意見不一，媽媽說這套太短，哥哥說那件太窄，姊姊說那套太寬，弟弟說那件太舊，最後還是由妹妹建議用抽籤方法。選出了一套最稱身合意的，用熨斗把它弄得挺直

時，往往稱爲「養氣」，只要養出的浩然之氣，則他們寫出來的文章，一定會大義凜然，氣勢磅礴了。

不過，雖然讀書人大多數很珍惜正義和浩氣，但亦有部份不作追思想的。所以，大家又將一官富不能淫，貧賤不能移，威武不能屈」的稱爲大丈夫，而這些大丈夫所寫的詩詞和文章，例如建瓴游、辛棄疾、文天祥及岳飛等的作品，也最爲後世所推崇。

由此可知，許多人學寫好文章時，刻意求文詞的華麗，描寫的細緻，而忘記了構成一篇文最主要的氣，是絕對錯誤的。有時，許多搜括於文章的人，沒有好好的做修養功夫，或者沒有了正

文人的氣節

古人討論一篇文章的好壞時，往往重視它的气勢，即所謂「文人以氣爲主」。最好的氣，莫如正氣，亦即浩然之氣。以前的讀書人，他們在讀書和修養自己，

寫作漫談

有一次，一個值日的同學，他有一些事出了課室，叫我替他擦黑板，我便替他去了。但卻給他同他同學嘲笑，他們說爲什麼要替人做事，他回來不是會臉紅的嗎！

● 全文有很好的寓意

我不大明白作者的用意

☆☆☆

我願做一個傻瓜

劉志良

有吸引力，內容深覺有

意義。我良佩服作者胆

行否！

評語

文章的問題已經很

事實上，文章也寫得很有趣，描寫細膩而生動。除了「忙」及「整」長兩字寫白了以外，可說沒有什麼瑕疵。不過，最後一段却不加理想，「好多發空」和「上學難」兩句，瓜的話，那我倒願做一個傻瓜了。因為現在我幫助了他人，日後他人亦會樂於幫助我的。

在今日的香港裏，實在太多聰明人了，個個恥視著各家自掃門前雪的心理，以至那些丟走救在日光日白之下拾

評語

本文最惹人好感的  
地方是字體漂亮，用整  
齊而秀麗的毛筆字，寫  
了七百多個字，字字絲  
毫不苟，好看了極了。本  
欄自刊有投稿以來，本篇  
最爲出色。

主編的話

的便宜，我想他們是以  
聰明人自居了。要是你  
幫了一位女同學的忙，  
嘿，你準會成爲他們取  
笑的對象。

哈哈！如果不幫助  
他人便是一個聰明人，  
而幫助他人便是一個傻

上床休息，但始終不懂得怎樣纔是含情默笑的微笑。

聖誕臨來，只覺得渾身發熱，四肢無力，眼睛刺痛難靜，腦子昏暈，滿天星斗，噢！我病了。

經過幾番辛苦，竟弄巧反拙，眼見好夢成空，唯有嘆：「一上學難！」

板越不過是舉手之勞罷了，有什麼大不了的？況且同學之間是應互相關助的，如果連這些小事也做不到，還用說別的。他們既然要取笑，也奈何他們不得，那祇好置之不理了。

他們便是這樣的了。有時你一番好意的幫助了他，而他反說你是變本，以爲已佔了你的便宜。

義和道德的本性，則很容易被他人所利用或收買，做了主子的應聲蟲。即使爲一些有財富或地位的人歌功頌德，不但喪失了良心，而且因爲他們可以爲寫出很好的文章，所以一不小心時，許多人也會被他們的文筆吸引了，因而中了他們的圈套。

在香港的社會中，尤其是太多這一類的人。大家開報時，無論在什麼處都好，很容易發現不少人的名字經常出現，他們甲日爲某家入出國遊歷而寫一篇送行序，乙日又爲某君的兒子出國留學而爲一篇介紹。無論那是詩也好，文也好，文筆雖然流暢，但內容都是十分空泛的，文字是老套的。有時，更像歌子歌頌主入一樣，令人讀起來異常肉麻。

這些人的文章不好嗎？那是不是的。因爲其中不少是已經成了名的作家，但無論如何，除了一些有關係的人以外，誰都不願讀他們的作品。原因就是這些文章缺乏了一種氣，令人覺得讀起來沒意義。反過來說，有正義的作品，不論它們的文辭如何，最少也阻給讀者一種理想，更令人的從中領悟到一些做人的道理。

從小開始，我便喜歡讀魯迅的作品——尤其是他寫的詩信和散文。魯迅的文字，在近代作家

校時，因須自立，但因難找工作，而又缺乏錢財，故便在不不知不覺中，交上了張朋友，做作同流合污的裏情來；如：打劫、謀殺等等。

六、政府應多嚴懲劫殺重刑是社會不良的表現，應多放映此類電影和多派發傳單，使在學的學子和社會各界的人士，多些明瞭和提出改善。

善。也爲目前所調查根據的所在。

三、由於青少年不斷的増加，而工作不足供求，尋找工作來維持生活，這也是原因之一，應予補救。

四、由於近日物價高漲，故有些家庭，因兒女多人，或妻子於法做外工作，而丈夫失業，故便走向行劫之途，這也是原因之一。

五、由於不少之失業畢業生及其他，遠離開學，

近年來香港人口日漸增加，故每天我們翻閱報章，都小不免有劫殺事件發生，現述本人對於消弭劫殺的淺見如下：

一、目前香港是一處繁榮且複雜的社會，為何我要這樣說呢！因為從表面看來，現在香港旅遊業、工業、銀行業和教育事業，及其它各行行業，都不斷地向前發展；這樣看來應是民生之樂土，巨市並最寬，並非絕全。

★ 肖聃則沒管見

顧容

協助他們在社會上謀生

盲人除了在最初失明的時候，有一段暴驟的時期外，後來他們就

聰明人太多，而傻瓜太少，所以社會才不好，我除了希望老樹根做傻瓜以外，還望他相吸別多些「同志」，使大家生活得快樂一點，社會健康一點。

★★★

## 盲人工廠

黃聲瑩

盲人工廠是盲人工作，動作非常熟練，他們的製成品多是衣鈕、紙盒、掃帚、地刷、粉筆……等。據一位導師說，他們還訓練了能說四國語言的電話接線生。（電話接線生本來是看燈色的，所以盲人輔導員常利用盲人盲敏的聽覺，充當替他們裝上能發聲音的鈴，以

事與上，作者筆下的。在盲人工廠內，他

却缺之了深處。例如第二點不知所云。第三點却非疑義的疑點，而第四點却似是而非；第六點的第一句不通，第二句亦欠妥……。

我贊爲，因其提出這許多點，倒不如集中討論非重要的兩三點，效果反而會好點。

本文不能入手筆塗的原因，是因要動大手術，而篇幅不夠，只好略爲修改而已。

道德觀念，人生經驗，及立身處世之道，待人接物等等態度，這也是可以補救的。

以上十點，是本於人對於消明切殺的後見，在此，更盼望不久本期殺事件的發生可減少和加以改善。

評語

本文的題目很好，內容粗看也很豐富，可惜實際上却嫌空虛無物。作者雖則提出了十大點，而且都是正確的，但無奈在討論各點時，

八、由於有少部份青少年，受了不良思想  
的影響，故不能自拔；這也是原因之一。

九、爲人父母者，應多些注視兒女，日常  
生活的行爲，及結交的朋友，更應做些教訓，  
也要以身作則，做一個兒女們的好榜樣。

十、在學校，老師除授課外，更應注意學  
童的行爲和品德，如發覺不對的，也應立刻提  
示和教導，使他改善。此外老師更應傳授社會

七、由於偶然發生意見和誤會，及有關錢財問題，而引起毆殺爭情來。應以嚴刑以遏亂

**能介紹一些其他**

人未必有深刻認識的人物或事情，正是寫文章的作用之一。作者十分聰明的以育工廠爲題材而寫成本文，我私想透過她的描寫，大家一定有了認識，也覺得殘廢人有偏見是不公平的。

除了「忘一娛樂寫成忙以外，本文可說

人相處一段時期，和一個盲人面對他們一定要採用一種特別的氣味吧。

如果我們能和盲人分別出來，可能鈔票有一種特別的氣味吧。

他們會用一張和鈔票大小相同的紙質鈔票給他們的，盲的工人就能將它們分別出來，可能鈔票有

我的睡房好得多哩！

最使我奇怪的的就是他們弄公共汽車時，到時候就會下車。他們又能够分辨出真假鈔票，一位導師對我們說，

我的睡房好得多哩！

我的拙作，請多多指導，你不會怪我寫得這麼長嗎？今天我參觀完盲人工廠後，知道他們的生活還使人不滿意，極待社會人士的幫助，但我有心無力，都希望你們知道盲人在社會上卻應該受到重視，他們雖然失明，但不是廢人。

陳老師：

所以希望我們未來的主翁，多給盲人的福利著想，多給盲人的製成品，亦希望工廠多僱用盲人，他們的工作效率和普通人是沒有分別的。

平語


人的談吐來推測和瞭解到那人的性格的，所謂言爲心聲，也就是這個道理了。

菜蔬，(三)吃各種含有營養的食物，就是答案。

英蔬，(四)你的字體寫得很快是不是，我就有大概有初中程度吧。

(五)你的性情和順，爲人坦白而不拘小節，做事爽快是你的優點。

救者護士。  
(三)MARRYLYN，怎樣？  
(四)你的性情純樸，言談率直，我猜你的程度大概是初中。  
曼楓小朋友：你問當記者是不是需要有很大的毅力，勇敢和不怕艱辛才可以，但這需要敏捷的頭腦，來應付的，而且更需要毅重，要有不屈不撓的精神，別來解決工作上的困難，正如其他的工人一樣，別有苦衷，我們的工作是一樣的，可以從別


**信箱** **兒童**

應念盈小朋友：  
 時高，八十一十六歲五呎二  
 於輕了，最合適就是有一  
 百至一百一十磅左右的重  
 量。

並要有生物料合格，便可

或乘叔殺完，便把

[illegible][illegible]

（四）你很高兴與我做朋友？那真好极了！

（五）你想跟那個國家的筆友通信？你樂意說明是那一個國家，我才可以告訴你密信與談話所需的郵資啊。

• 冰 •

(三) 你想定期良友之露半月刊，可致電劉去信到該刊詢問，至於該刊的辦事處和電話，可活動。

「不過 PHILIP 却是個男孩子」的名字，我猜你是個女孩子，所以我替你選了以下那個英文名字，你看 BREDELLA 是不是你所喜歡？」

（K）LISA 這名字的譯音不錯是「麗莎」。

（一）雖然許多時，每當我們很誠實的去勸導別人，所得到的效果往往都會是使對方不高興，但我們不應因此而有芥蒂，或者畏縮，甚且逃避和不再理會對方，相反，我們還要動腦筋。

（二）陳淑儀讀者：

（一）雖然許多時，每當我們很誠實的去勸導別人，所得到的效果往往都會是使對方不高興，但我們不應因此而有芥蒂，或者畏縮，甚且逃避和不再理會對方，相反，我們還要動腦筋。

[illegible]

唉！真是個死氣沉沉的世界，我們在這裏不會有什麼好處的，不如走罷！」我得的說。不久吧！——我的小小空人，不要灰心，你看，這是一塊巖石，拿給彼得一行什麼？一威廉叔叔說起有一特殊的礦產，在水星上也有，這證明，我們這有，也不算白費啊！還有，這塊地方，是最遠的太陽輻射站，是第一個，好大的太陽啊！它像個大火球，比我們在地球上看得多呢！我們又說：

龐大的核子爐嗎？陳萬度哩！四百萬哩的溫度哩！你想想看，一千一百萬哩的太陽是去不掉的也。不行，彼根諾氏大氣層也不行。

我們到木星去遊逛吧！威廉叔叔說：『太空中船艦開水立即回到太空船上去。』

星，飛向木星之王星，直徑八千八百英里，它的帶了十個衛星，總太陽一週等於我們十二年。『胖

文思

冒險記













1 SEP 1971



游忙連便，她見着好阿廟幸，及不來已救呼她（八）  
起救她把去過



初她，邊河到跑，管挑起擔，子鞋下脫沙（四）  
趣有得得驚，驚 種 種 容



件事外意



沙把力合們他，助幫來游齊一都子孩的他其（九）  
起抬



又，拱一手把輕輕她要只，債本有真蝦捉好阿（五）  
了蝦小隻幾清捉



興高就可沙沙，蝦小挑去沙沙約來好阿，天一（一）  
了



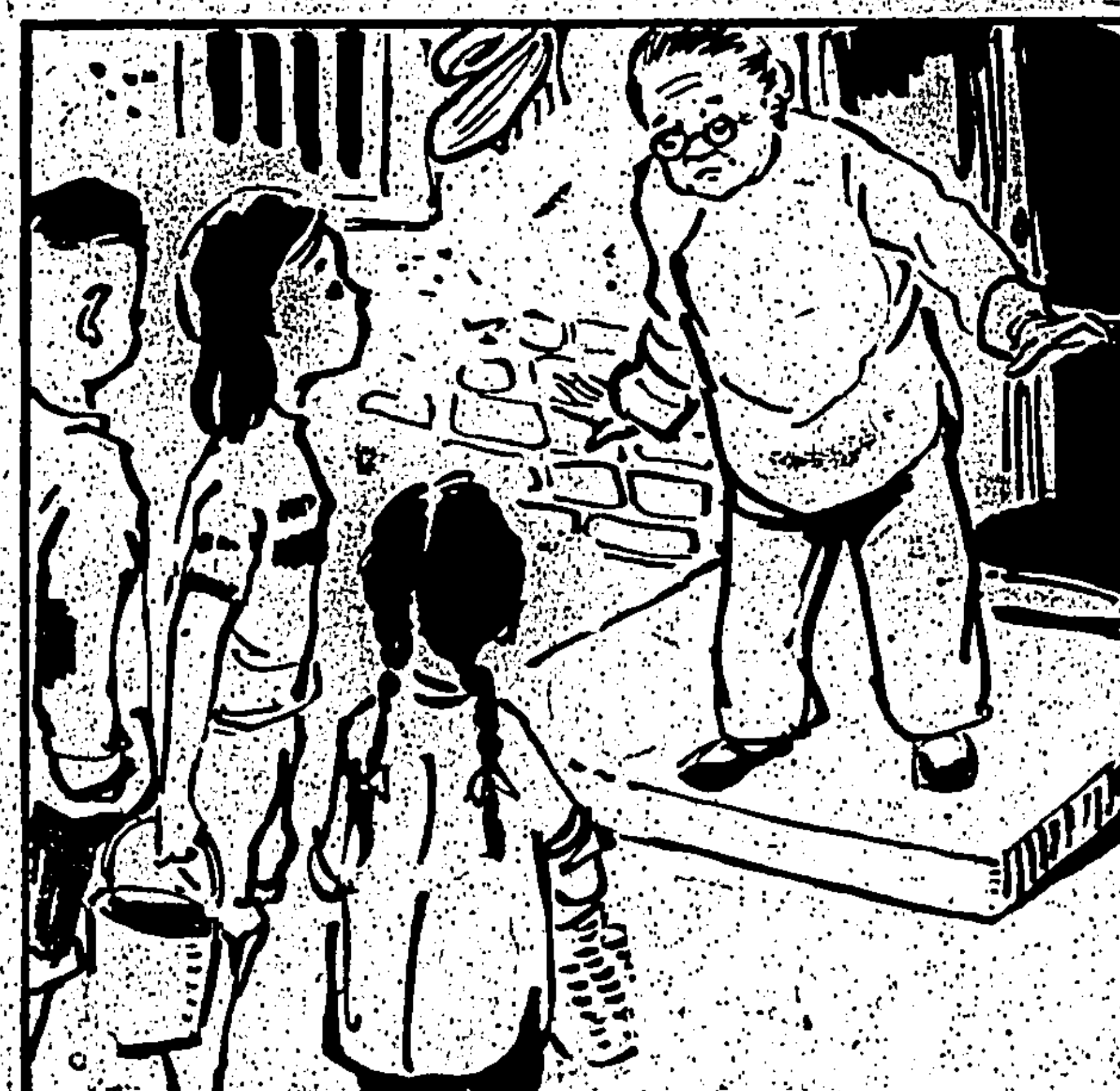
把們子孩，重般麼什有沒，水口幾了喝只沙沙（十）  
家回擁簇她



了開意走便，蝦小到捉法沒沙沙（六）



桶一滿捉我」，說婆婆對，桶水小個一備帶她（二）  
「有給來同蝦小



婆婆」，說却沙沙是可，服緊是很見看婆婆（十一）  
「哩蝦大隻一到排却，到不捉蝦小」



水，去下陷撞身個整，丞水個一滑路她，然（七）  
沙淹她把



小捉兒那在子孩多許有已見看，邊河到去們她（三）  
了蝦

中華民國六十年

公曆一九七一年

九月十二日 星期日

華僑日報

辛亥年七月廿三日

第七張第六頁

兒童週刊





爹！說永阿給交，練壞五了出拖裏從漢大（九）  
•去而格梓，下接腰勉飛阿「吧了



•走便生金小滿拉，出而身挺漢大時這（五）



漢心，生金小到不找是還，方地多許了走漢大（一）  
•上街橫條一到走來後，急沿感來感



金小訴告漢大，上路一，家回生金小滿拉漢大（十）  
•了子日的樂安些過可後以，作工到找已他生



邀刻立漢大，漢大向刺備準，刀小出我阿那（六）  
•開



一溜站邊旁，鞋擦人替在頭低子孩個一有漢那（二）  
•年情的惡飛個



些人有已却面裏，門了院打，屋木到同們他（一十）  
•裏那在



裏有」，說忙運便，正歸那破的正真在我漢大（七）  
「！開恆機



•生金小是就然果子孩那，整清看去前走漢大（三）  
•形情察鏡旁一在站，魔作不漢大



他呼招地與高常非都們他，康李是就他來原（二十）  
•下學

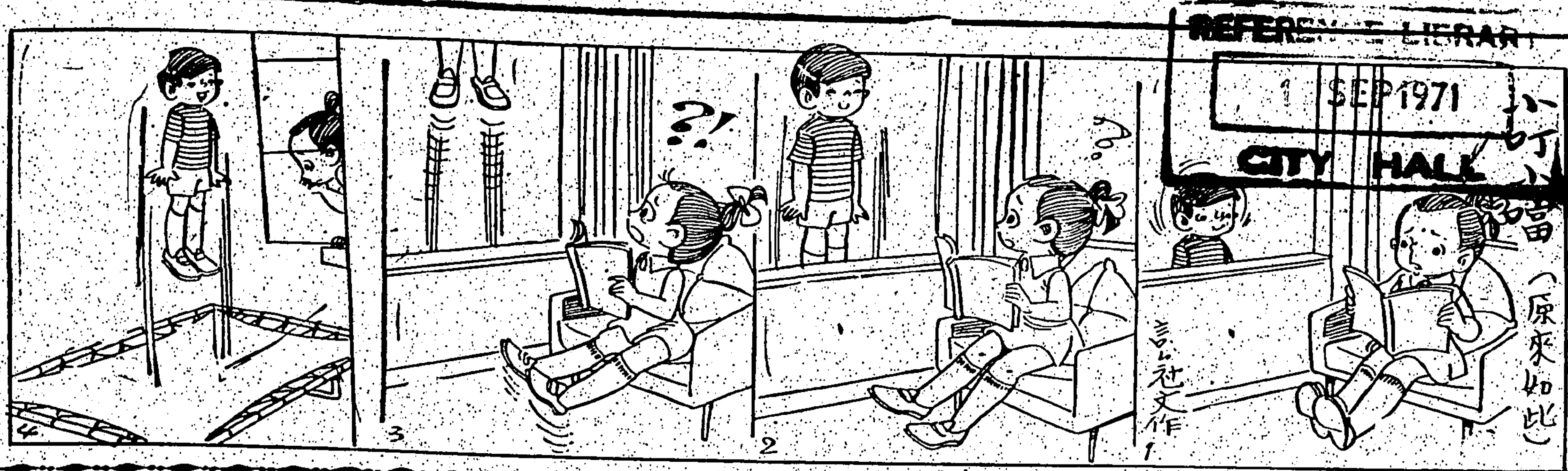


保收他直要我，頭我在我了什那他」，郎那阿（八）  
「！好麼什有！世不為他，子



•去了乳年幫幫却，處付入街，影了字台金小（四）





中華民國六十年

公曆一九七一年

九月十二日 星期日

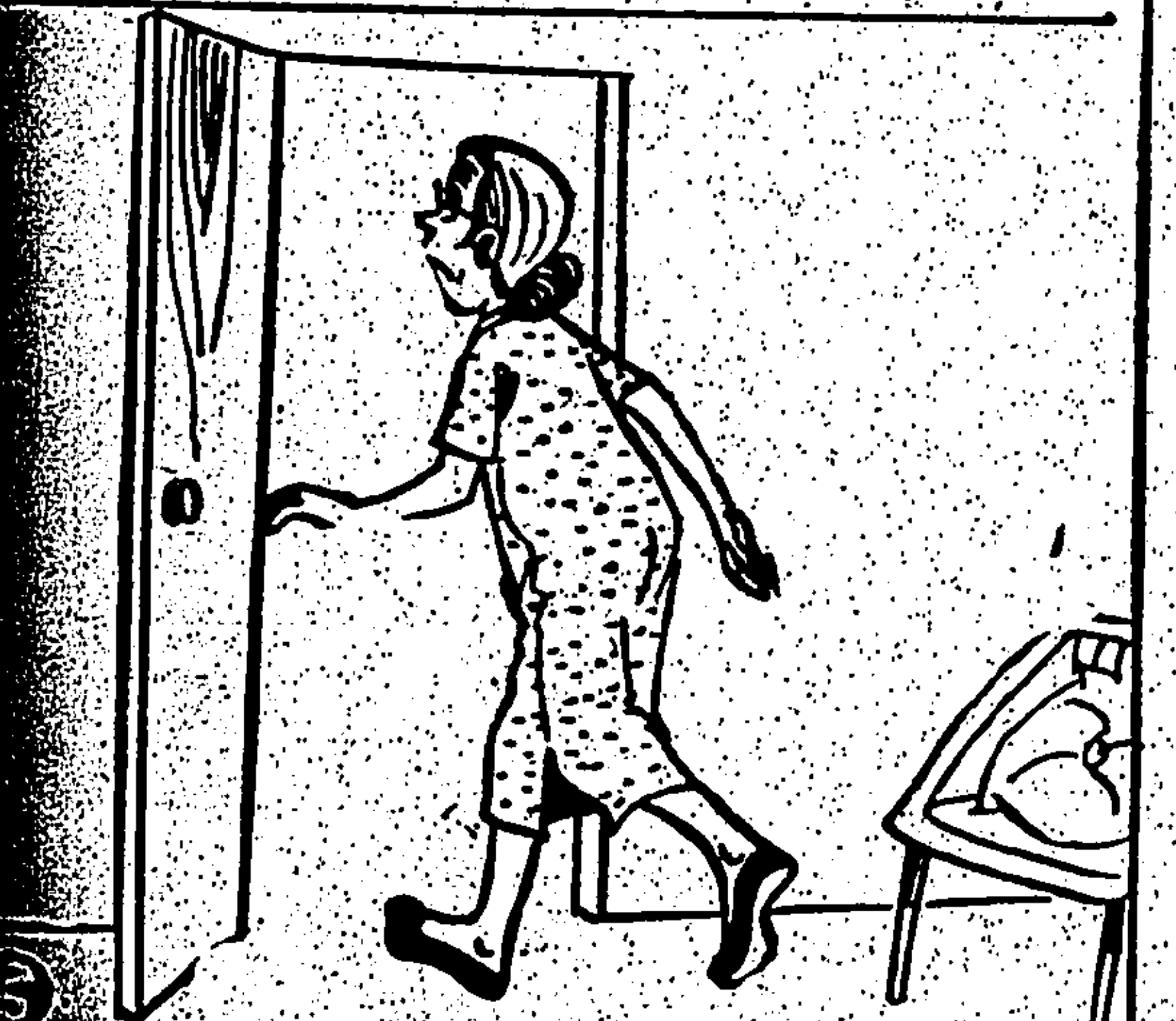
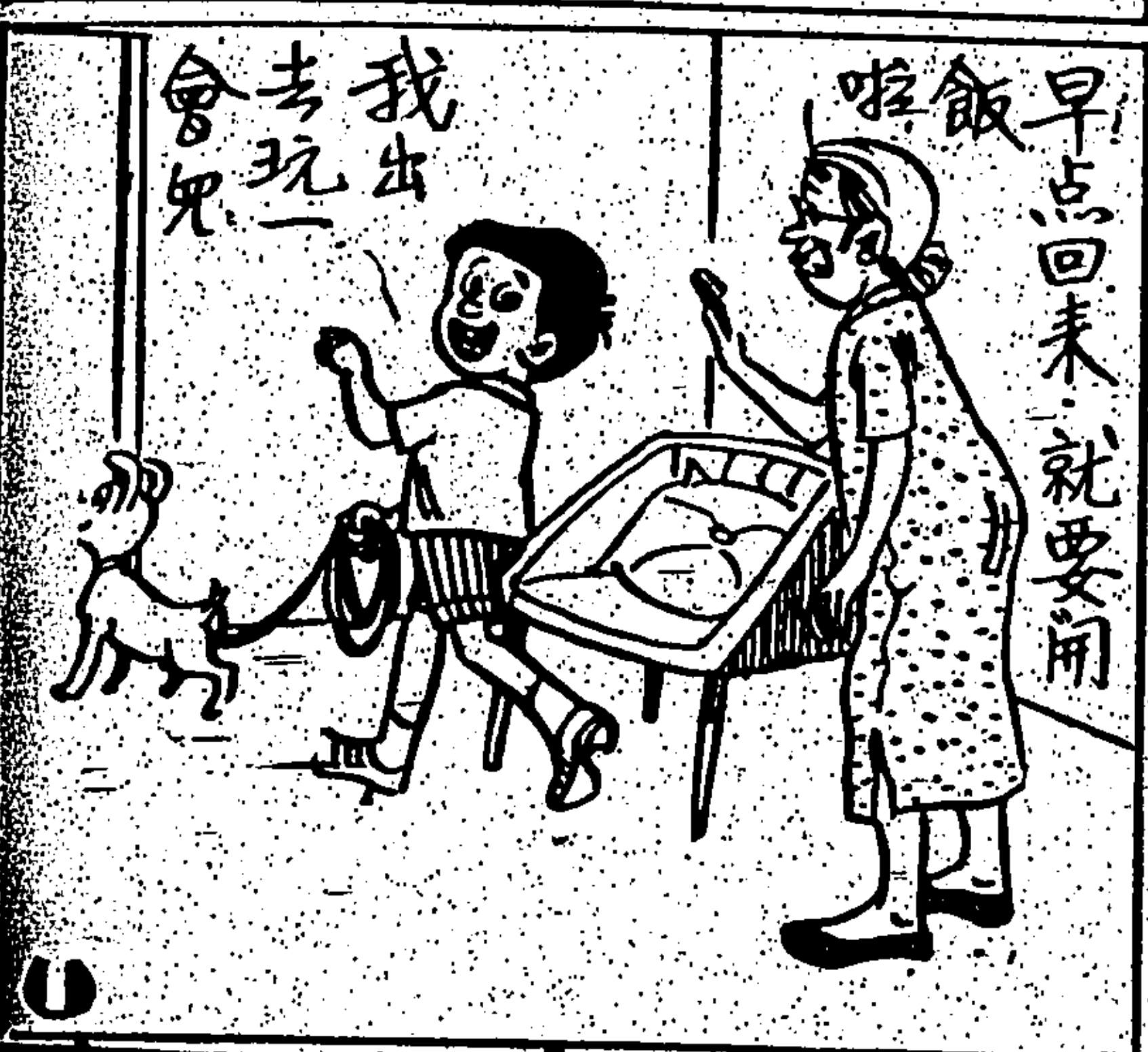
華僑日報

辛亥年七月廿三日

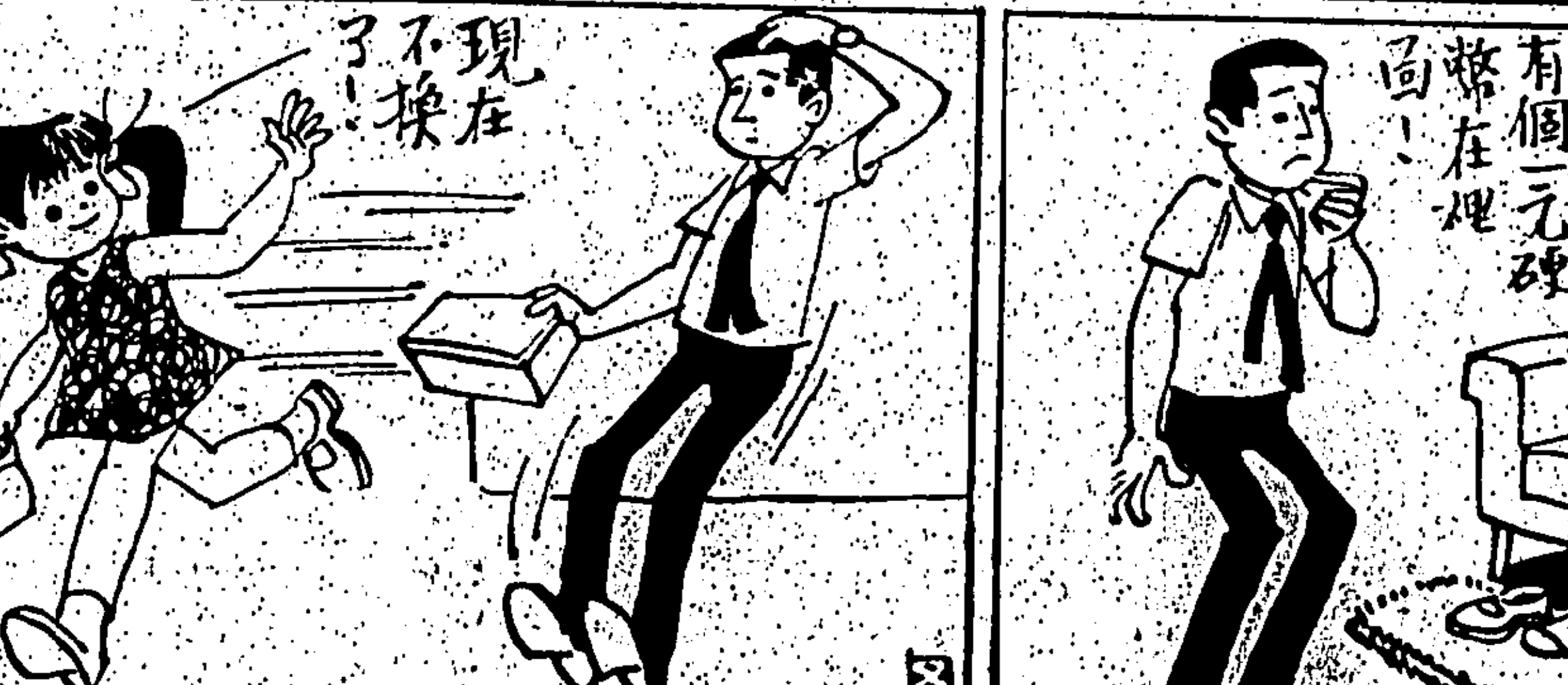
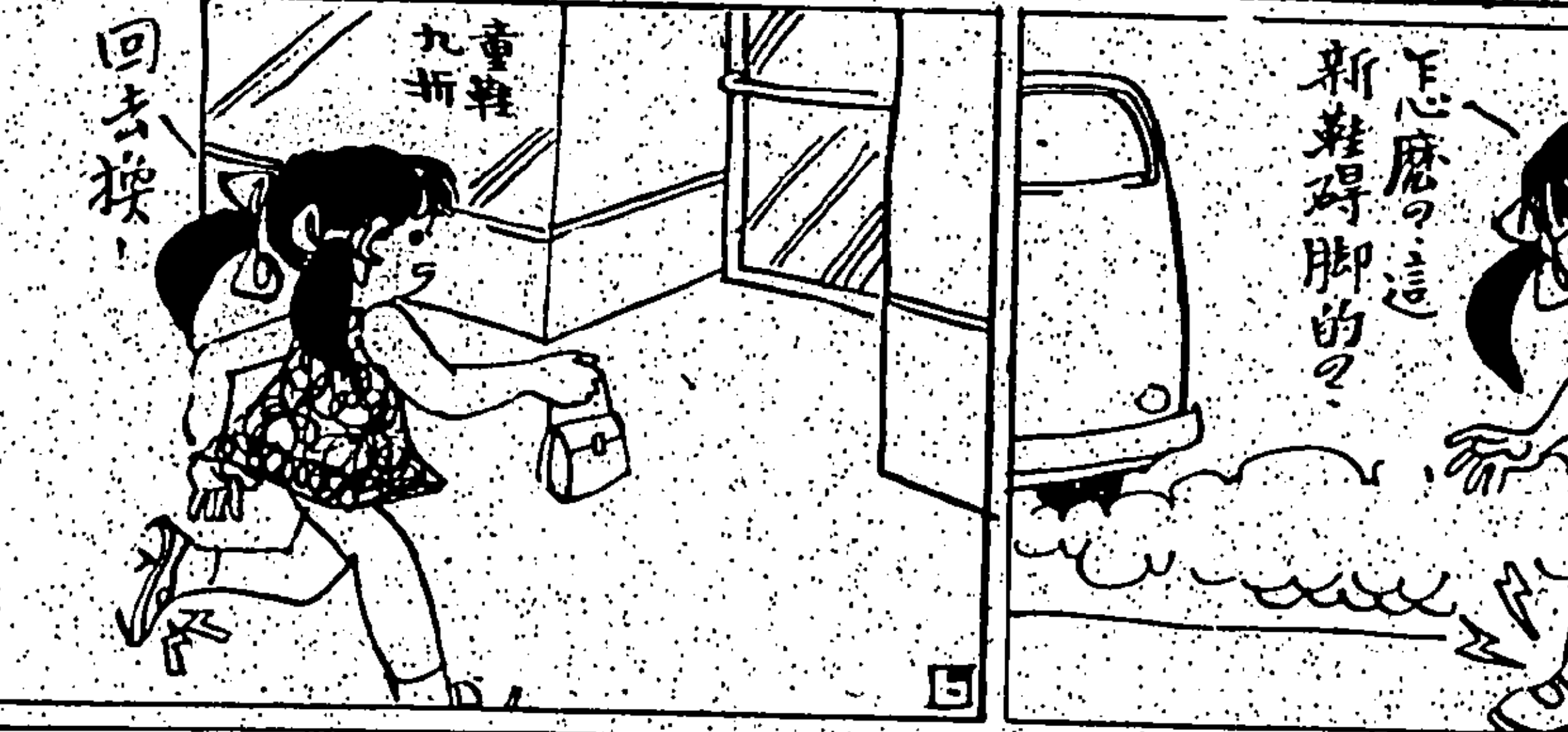
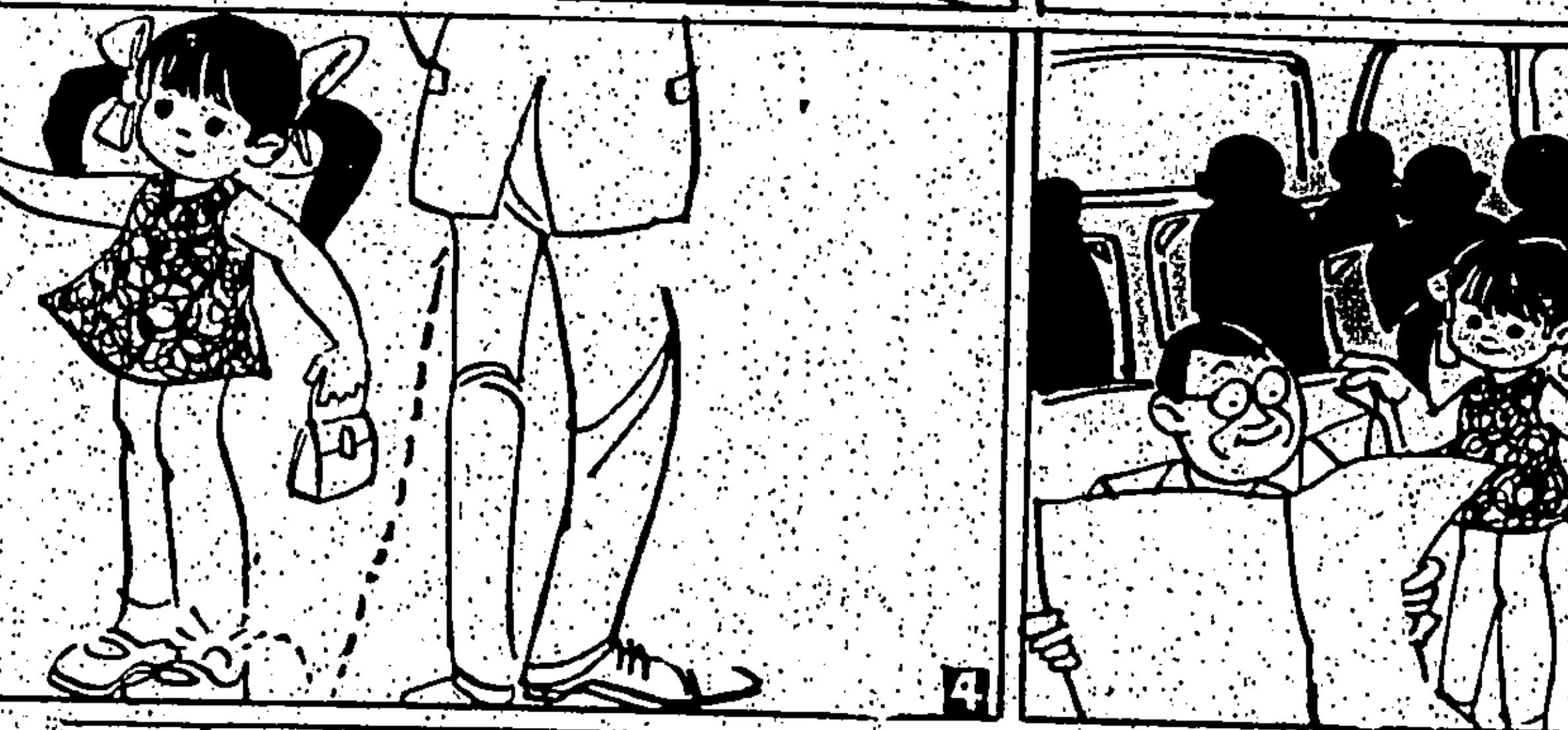
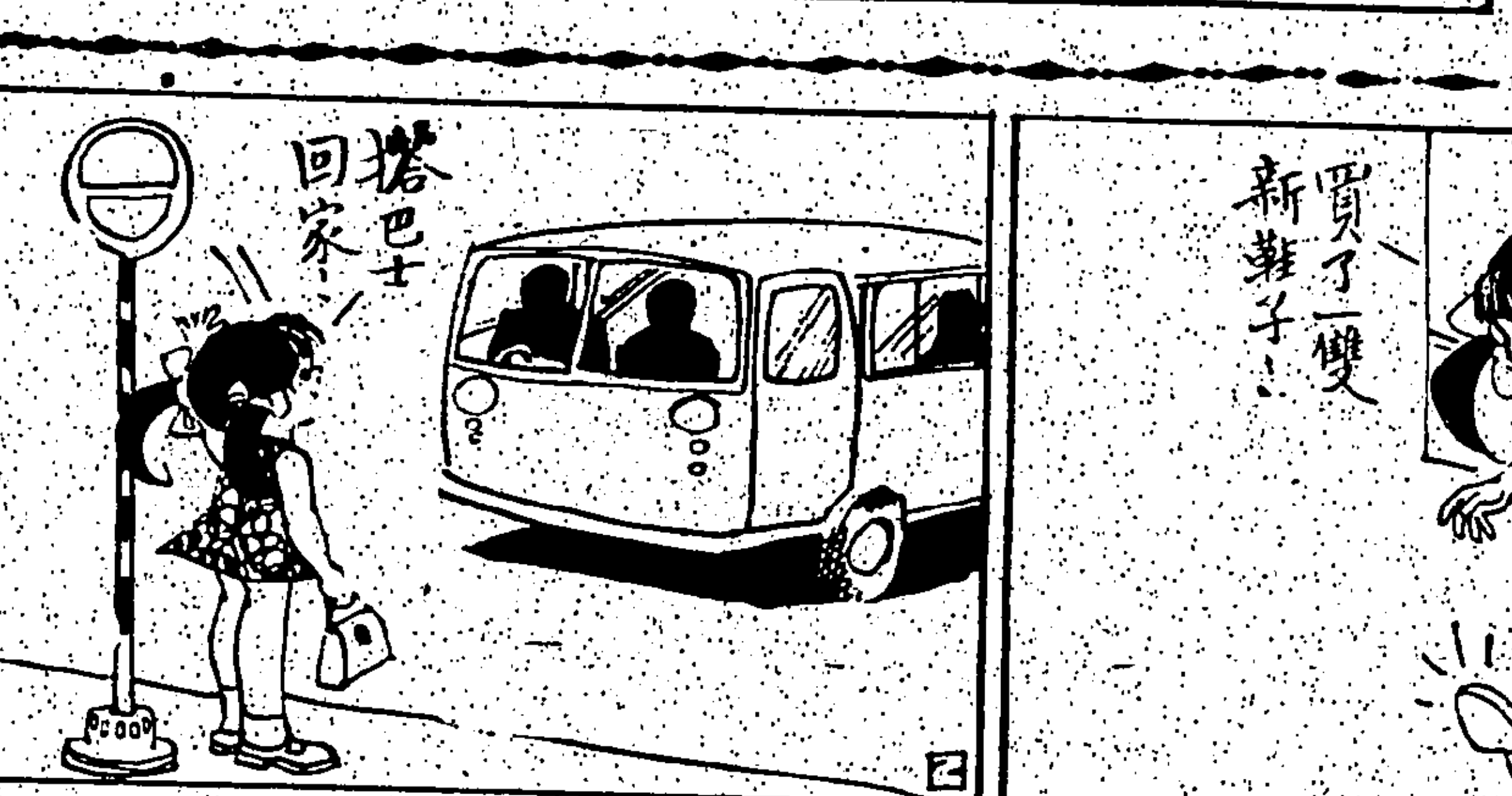
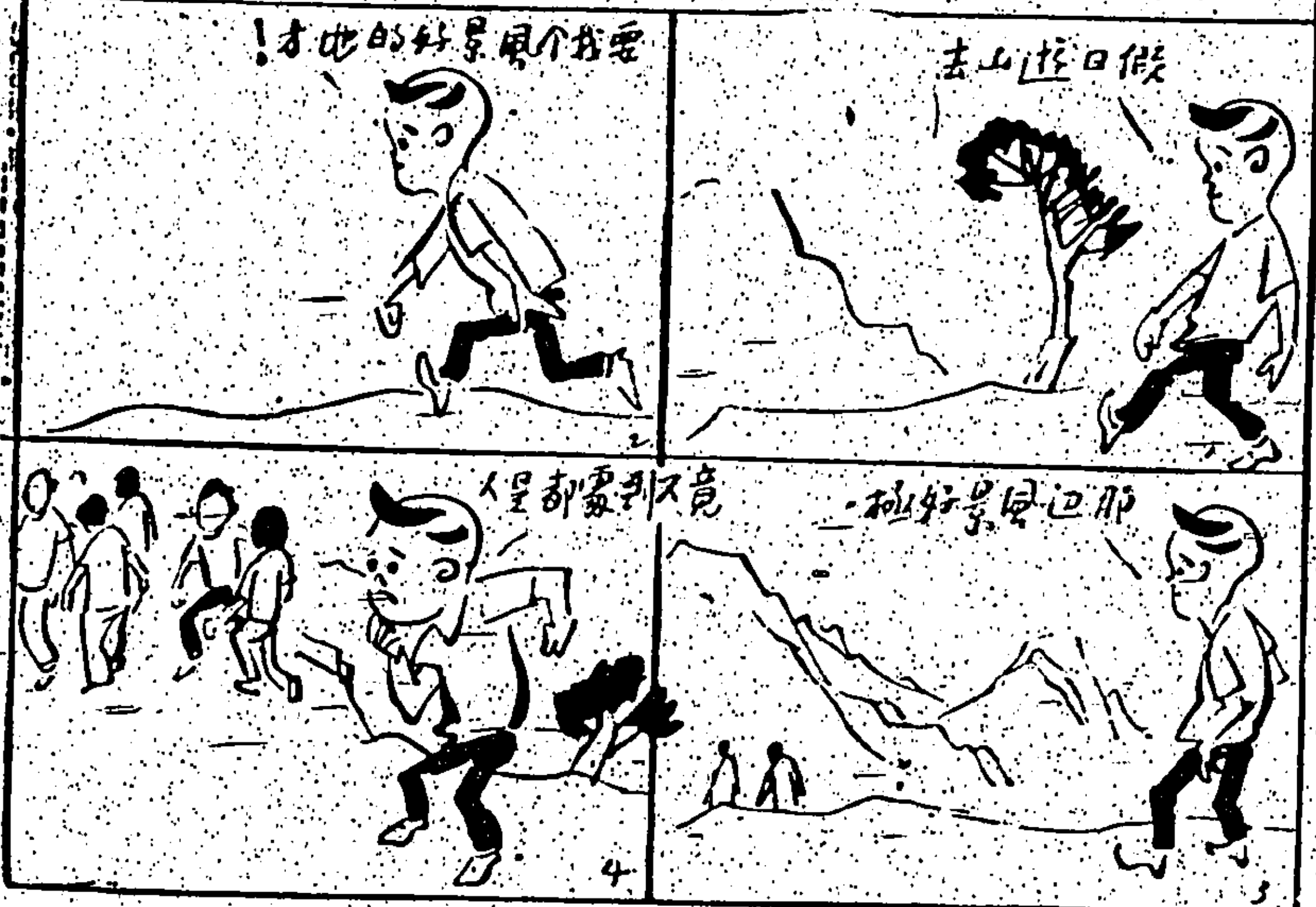
第七編第八頁

加量週刊

# 兩婆孫



# 小王別傳



# 生活



現在不換了

梁大 江